

„Xpert Check“ Naudojimo instrukcijos

REF

XPERTCHECK-CE-5

Trademark, Patents, and Copyright Statements

Cepheid[®], the Cepheid logo, GeneXpert[®], and Xpert[®], and I-CORE[®] are registered trademarks of Cepheid, registered in the U.S. and other countries.

All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is sold under license from Molecular Probes, Inc.

THE PURCHASE OF THIS PRODUCT CONVEYS TO THE BUYER THE NON-TRANSFERABLE RIGHT TO USE IT IN ACCORDANCE WITH THESE INSTRUCTIONS FOR USE. NO OTHER RIGHTS ARE CONVEYED EXPRESSLY, BY IMPLICATION OR BY ESTOPPEL. FURTHERMORE, NO RIGHTS FOR RESALE ARE CONFERRED WITH THE PURCHASE OF THIS PRODUCT.

©2014 - 2024 Cepheid.

See Revision History for a description of changes.

Revision History

Description of changes: 303-0771, Rev A to B

Purpose: Updated EU importer address

Section	Description of Change
Preface	Updated EU importer address

Prekės ženklas, patentai ir autorių teisių pareiškimai

„Cepheid[®]“, „Cepheid“ logotipas, „GeneXpert[®]“, „Xpert[®]“, ir „I-CORE[®]“ yra „Cepheid“ registruotieji prekių ženklai, registruoti JAV ir kitose šalyse.

Visi kiti prekių ženklai nuosavybės teise priklauso atitinkamiems turtinių teisių turėtojams.

Šis gaminys parduodamas pagal „Molecular Probes, Inc.“ licenciją.

ŠIO GAMINIO PIRKIMAS PIRKĖJUI SUTEIKIA NEPERDUODAMĄ TEISĘ JĮ NAUDOTI PAGAL ŠIĄ PAKUOTĖS INSTRUKCIJĄ. JOKIOS KITOS TEISĖS NĖRA PERTEIKIAMOS AIŠKIAI, NUMANOMAI ARBA ESTOPPEL. BE TO, PERKANT ŠĮ GAMINĮ NESUTEIKIAMOS JOKIOS PERPARDAVIMO TEISĖS.

© „Cepheid“ 2014 - 2024.

Keitinių aprašą žr. „Pakeitimų istorija“.

Pakeitimų istorija

Pakeitimų aprašymas: Iš 303-0771 perž. A iki B

Tikslas: Atnaujintas importuotojo į ES adresus.

Skirsnis	Pakeitimo aprašymas
Pratarmė	Atnaujintas importuotojo į ES adresus.



Cepheid
904 Caribbean Drive
Sunnyvale, CA 94089-1189
JAV

Telefonas: +14085414191
Faksas: +14085414192

Pratarmė

Apie šį dokumentą

„Xpert Check“ pakuotės informaciniame lapelyje pateikiamos instrukcijos, kaip paleisti „Xpert Check“ programinę įrangą, norint patikrinti modulio veikimą.

Saugos informacija

Prieš pradėdami naudoti instrumentą, perskaitykite ir supraskite visą šiame dokumente pateiktą saugos informaciją. Būtinai laikykitės šiame vadove pateiktų atsargumo frazių:

Dėmesio



Nurodo, kad naudotojui nepaisant rekomendacijų galima pažeisti sistemą, prarasti duomenis arba rezultatai gali būti netikslūs.

Svarbu

Pabrėžiama informacija, kurią žinoti yra kritiškai svarbu atliekant užduotį arba užtikrinant optimalų sistemos veikimą.

Pastaba

Perteikia informaciją, kuri skirta tik tam tikrais atvejais.

Susiję dokumentai

Kitą informaciją, kuri nepatenka į šio dokumento taikymo sritį, žr. „GeneXpert“ sistemos su jutikliniu ekranu naudotojo vadovą.

„Cepheid“ būstinių adresai

Bendrovės būstinė	Būstinė Europoje
Cepheid 904 Caribbean Drive Sunnyvale, CA 94089-1189 JAV	Cepheid Europe SAS Vira Solelh 81470 Maurens-Scopont Prancūzija
Telefonas: +14085414191	Telefonas: +33563825300
Faksas: +14085414192	Faksas: +33563825301
www.cepheid.com	www.cepheidinternational.com

Techninė pagalba

Prieš susisiekdami su „Cepheid“ techniniu aptarnavimu, pasiruoškite šią informaciją:

- Gaminio pavadinimas
- Instrumento serijos numeris
- Klaidų pranešimai (jeigu yra)
- Programinės įrangos versija ir, jei taikoma, kompiuterio techninės priežiūros kodas

Kontaktinė informacija

Jungtinės Amerikos Valstijos

Telefonas: +18888383222
El. paštas: techsupport@cepheid.com



















Prancūzija

Telefonas: +33563825319
El. paštas: support@cepheideurope.com

Visų „Cepheid“ techninio aptarnavimo centų kontaktinę informaciją galima rasti mūsų svetainėje: www.cepheid.com/en/CustomerSupport.

Praneškite apie rimtus su gaminiu susijusius incidentus „Cepheid“ ir valstybės narės, kurioje įvyko rimtas incidentas, kompetentingai institucijai.

Simbolių lentelė

Simbolis	Reikšmė
	Katalogo numeris
	<i>In vitro</i> diagnostikos medicinos priemonė
	Partijos kodas
	Nenaudoti pakartotinai
	Šiuo simboliu žymimi visi žodžiais „Ispėjimas“ arba „Dėmesio“ įvardyti išpėjimai, kuriems apibūdinti jokio kito simbolio nėra. Svarbu perskaityti prie simbolio pateiktas instrukcijas, kad būtų išvengta sužalojimo arba įrangos pažeidimo.
	Žiūrėti naudojimo instrukcijas
	Gamintojas
	Gaminimo šalis
	Pakanka <n> tyrimams vykdyti
	Galiojimo laiko data
	Kontrolė
	CE ženklas – Europos atitiktis
	Igaliotasis atstovas Europos Bendrijoje
	Importuotojas
	Igaliotasis atstovas Šveicarijoje
	Jungtinės Karalystės atitikties įvertinimas (angl. United Kingdom Conformity Assessed)
	Jungtinės Karalystės atsakingas asmuo
	Temperatūros apribojimas
	Šis išpėjimo ženklas reiškia galimą biologinio pavojaus riziką. Infekcinių ligų užkratai gali plisti per biologinę tiriamąją medžiagą, tokią kaip žmogaus ir (arba) gyvūnų audiniai, organizmo skysčiai ir kraujas. Tvarkant ir šalinant mėginius reikia laikytis vietinių, regiono ir nacionalinių saugos reglamentų reikalavimų.

Pratarmė



Cepheid
904 Caribbean Drive
Sunnyvale, CA 94089
JAV

Telefonas: +14085414191

Faksas: +14085414192



Cepheid Europe SAS
Vira Soleih
81470 Maurens-Scopont
Prancūzija

Telefonas: +33563825300

Faksas: +33563825301

www.cephoidinternational.com



Cepheid UK Limited
Oakley Court, Kingsmead Business Park
Frederick Place, High Wycombe
HP 11 1JU, Jungtinė Karalystė

Telefonas: +443303332533

www.cephoidinternational.com



Cepheid Switzerland GmbH
Zurcherstrasse 66
Postfach 124, Thalwil
CH-8800
Šveicarija



Cepheid AB
Röntgenvägen 5
SE-171 54 Solna
Sweden

Cepheid Switzerland GmbH
Zurcherstrasse 66
Postfach 124, Thalwil
CH-8800
Šveicarija



Turinys

1	Įvadas	1-1
1.1	Patentuotas pavadinimas	1-1
1.2	Bendras arba įprastas pavadinimas	1-1
1.3	Numatytoji paskirtis	1-1
1.3.1	Numatytasis naudojimas	1-1
1.3.2	Numatytas naudotojas / aplinka	1-1
1.4	Santrauka ir paaiškinimas	1-1
1.5	Reagentai ir instrumentai	1-2
1.5.1	Pateikiamos medžiagos	1-2
1.5.2	Laikymas ir tvarkymas	1-3
1.5.3	Reikalingos, bet nepateikiamos medžiagos	1-3
1.6	Apribojimai	1-3
1.7	Įspėjimai ir atsargumo priemonės	1-4
1.8	Cheminiai pavojai	1-5
1.9	Pagalba ir kontaktinė informacija	1-5
1.10	Programinės įrangos mygtukai, piktogramos ir simboliai	1-5
2	Procedūra	2-1
2.1	Sistemos paruošimas	2-1
2.1.1	Paruošimas „GeneXpert“ sistemos su jutikliniu ekranu	2-1
2.2	Optikos valymas	2-2
2.2.1	„I-CORE®“ Lęšio valymo procedūra	2-2
2.3	Duomenų surinkimo procedūra: „GeneXpert“ sistema su jutikliniu ekranu ..	2-4
2.3.1	„Xpert Check“ užbaigimas interneto neturintiems naudotojams	2-23
2.3.2	„Xpert Check“ kodo, skirto interneto neturintiems naudotojams, gavimas	2-30
2.4	Gražinti sistemą į įprastą veikimą	2-38
2.4.1	„GeneXpert“ sistema su jutikliniu ekranu	2-38
2.5	Ekranas „Informacinis raktas“	2-38
2.5.1	Priežastys pakartoti „Xpert Check“ su nauja kasete	2-39
2.5.2	Priežastys pakartoti „Xpert Check“ su ta pačia kasete	2-39
2.5.3	„Xpert Check“ kodo taikymas	2-39

Paveikslų sąrašas

Pav 2-1	„I-CORE“ lęšio valymo šepetėlis	2-2
Pav 2-2	Valymo šepetėlio įdėjimas į „I-CORE“ plyšį	2-3
Pav 2-3	Ekranas „Paslaugų teikimo sąlygos“	2-5
Pav 2-4	„Xpert Check“ Prisijungimo ekranas	2-6
Pav 2-5	Ekranas „Prisijungimo klaida“	2-6
Pav 2-6	„Pradžios“ ekranas	2-7
Pav 2-7	„Kontaktinės informacijos“ ekranas – 1 psl.	2-8
Pav 2-8	„Kontaktinės informacijos“ ekranas – 2 psl.	2-8
Pav 2-9	Ekranas „Atidaryti modulio dureles“	2-9
Pav 2-10	Ekranas „Modulio paruošimas“	2-10
Pav 2-11	Ekranas „Pasirinkti modulius duomenų rinkimui“	2-10
Pav 2-12	Ekranas „Patvirtinti modulio pasirinkimą“	2-11
Pav 2-13	Ekranas „Klaida“ pavyzdžiai	2-11
Pav 2-14	Ekranas „Nuskaitykite kasetės brūkšninį kodą“	2-12
Pav 2-15	Ekranas „Patvirtinti praleidimą“	2-13
Pav 2-16	Kasetės pravėrimas atidarant ir uždarant kasetės dangtelį – animuotas ekranas.	2-14
Pav 2-17	Kasetės į modulį įdėjimas	2-15
Pav 2-18	Ekranas „Duomenų rinkimas“	2-16
Pav 2-19	Ekranas „Tyrimas baigtas“ – sėkmingas	2-17
Pav 2-20	Ekranas „Tyrimas baigtas“ – nesėkmingas modulio tikrinimo pavyzdys	2-17
Pav 2-21	Ekranas „Patvirtinti tęsimą“ perdanga	2-18
Pav 2-22	Ekranas „Xpert Check“ duomenų įkėlimas	2-19
Pav 2-23	Klaidos ekranas „Įkėlimas nebaitas“	2-19
Pav 2-24	Ekranas „Atsiunčiamas „Xpert Check“ kodas“	2-20
Pav 2-25	Ekranas „Pritaikyti „Xpert Check“ kodą“	2-21
Pav 2-26	Ekranas „„Xpert Check“ baigtas“	2-21
Pav 2-27	Išeiti iš programos	2-22
Pav 2-28	Ekranas „Patvirtinti išėjimą“	2-22
Pav 2-29	Ekranas „Vykdomas duomenų rinkimas“	2-23
Pav 2-30	Ekranas „Tyrimas baigtas“ – sėkmingas	2-23
Pav 2-31	Ekranas „Įrašykite „Xpert Check“ duomenis į kompaktinį diską“ – 1 veiksmas	2-24
Pav 2-32	Ekranas „Įrašykite „Xpert Check“ duomenis į kompaktinį diską“ – 2 veiksmas	2-25
Pav 2-33	Kompaktinio disko įrašymo programa – pradinis ekranas	2-26

Paveikslų sąrašas

Pav 2-34	Kompaktinio disko įrašymo programa – įdėkite įrašomą diską, kad galėtumėte tęsti ekraną – pavyzdys	2-26
Pav 2-35	Ekranas „Kompaktinio disko rašymo ir įrašymo pažanga“	2-27
Pav 2-36	Ekranas „Kompaktinio disko įrašymo užbaigimas“	2-27
Pav 2-37	Ekranas „Siųsti kompaktinį diską įgaliojam paslaugų teikėjui“ – 3 veiksmas	2-28
Pav 2-38	Ekranai „Klaida rašant „Xpert Check“ duomenų kompaktinį diską“ – du pavyzdžiai	2-28
Pav 2-39	„Išėjimo“ ekranas	2-29
Pav 2-40	Duomenų kompaktinio disko žymėjimo pavyzdys	2-29
Pav 2-41	„Pradžios“ ekranas, rodantis mygtuką „Įvesti „Xpert Check“ kodą“	2-31
Pav 2-42	Ekranas „Įvesti „Xpert Check“ kodą“	2-31
Pav 2-43	„Xpert Check“ kodo failas – pavyzdys	2-33
Pav 2-44	Ekranas „Pritaikyti „Xpert Check“ kodą“ pavyzdys	2-34
Pav 2-45	Ekranas „„Xpert Check“ baigtas“	2-34
Pav 2-46	Ekranas „„Xpert Check“ būseną“	2-35
Pav 2-47	„Xpert Check“ suvestinės ataskaitos pavyzdys – 1 psl.	2-36
Pav 2-48	„Xpert Check“ suvestinės ataskaitos pavyzdys – 2 psl.	2-37
Pav 2-49	Ekranas „Informacinis raktas“	2-38

1 Įvadas

Svarbu

Prieš atlikdami duomenų surinkimo procedūrą, perskaitykite ir supraskite visą šį dokumentą.

1.1 Patentuotas pavadinimas

„Xpert Check“

1.2 Bendras arba įprastas pavadinimas

„Xpert Check“

1.3 Numatytoji paskirtis

1.3.1 Numatytasis naudojimas

„Xpert Check“ rinkinys yra „GeneXpert[®]“ modulių tikrinimo, patvirtinimo ir aparatinės įrangos tyrimo sistemos dalis. „Xpert Check“ rinkinys naudojamas GeneXpert Dx sistemose, „GeneXpert Infinity“ sistemose, „GeneXpert Xpress“ sistemose ir „GeneXpert“ sistemose su jutikliniu ekranu. „Xpert Check“ rinkinys naudojamas norint patikrinti optinę sistemą, patikrinti šiluminę sistemą ir atlikti keletą sistemos lygio testų, siekiant užtikrinti visišką sistemos funkcionalumą pagal „Cepheid“ instrumentų aptarnavimo specifikacijas. Viena „Xpert Check“ kasetė paprastai naudojama tikrinant vieną modulį kartu su „Xpert Check“ programine įranga. Tam tikrais atvejais, kai reikalingas pakartotinis tyrimas, norint ištestuoti modulį gali prireikti kelių kasečių.

1.3.2 Numatytas naudotojas / aplinka

„Xpert Check“ turi naudoti išmokyti naudotojai ten, kur įdiegta „GeneXpert“ sistema.

1.4 Santrauka ir paaiškinimas

„GeneXpert“ modulis yra visų „GeneXpert“ instrumentų sistemų pagrindas visame pasaulyje. „Cepheid“ rekomenduoja kasmet patikrinti, ar sistema veikia tinkamai. Atsižvelgiant į kiekvienos sistemos naudojimą ir priežiūrą, gali būti rekomenduojama tikrinti dažniau. Sistema skirta aptikti modulio problemas, susijusias su vidinio bandymo kontrolėmis.

„Xpert Check“ yra „GeneXpert“ sistemų priedas. „Xpert Check“ įtraukia reagentus, skirtus modulio optiniam tikrinimui ir veikimo patikrinimui. Zondo tikrinimo kontrolė (ZTK) patikrina reagento rehidraciją, PGR mėgintuvėlio užpildymą kasetėje, zondo vientisumą ir reagento stabilumą. Šilumos efektyvumas patikrinamas naudojant patentuotas terminio zondo chemines medžiagas, o modulio aparatinės įrangos veikimas buvo iširtas ir patikrinamas naudojant posistemii būdingų tyrimų rinkinį, kuriame paveikiami visi kritiniai „GeneXpert“ modulio elementai.

„Xpert Check“ procesą sudaro du etapai. Pirmasis etapas yra modulių tyrimo vykdymas naudojant kasetes. Antrąjį etapą sudaro „Cepheid“ kokybės užtikrinimo peržiūra, po kurios išduodamas „Xpert Check“ kodas „Xpert Check“ procesui užbaigti. „Xpert Check“ procesas nėra baigtas, kol šis kodas nebus pritaikytas sistemoje.

1.5 Reagentai ir instrumentai

1.5.1 Pateikiamos medžiagos

„Xpert Check“ rinkinį sudaro:

Lent. 1-1. Rinkinio turinys

Aprašas	Kiekis
„Xpert Check“ kasetės su integruotais reakcijos mėgintuvėliais	5 vnt. viename rinkinyje
Kiekvienoje kasetėje yra šios medžiagos:	
• 1 granulė	Po 1 kasetėje
• 1 reagentas	1,0 ml vienoje kasetėje
„I-CORE“ lęšio valymo šepetėlis	4 vnt. viename rinkinyje
PI/programinė įranga (P/N 950-0413)	2 vnt. kompaktinių diskų vienam rinkiniui
Yra du programinės įrangos kompaktiniai diskai:	
• „Xpert Check“ 1.5b leidimas	1
• „Xpert Check“ 2.0 išleidimas	1
Duomenų kompaktinis diskas	1 vnt. viename rinkinyje

Pastaba

Saugos duomenų lapus (angl. „Safety Data Sheets“, SDS), galite rasti www.cepheidinternational.com skirtuke **PAGALBA (SUPPORT)**.

Pastaba

Galvijų serumo albuminas (GSA) šio gaminio granulėse buvo gautas ir pagamintas tik iš JAV gaunamos galvijų plazmos. Atrajojančių gyvūnų baltymai ar kiti gyvūniniai baltymai nebuvo šeriami gyvūnams; gyvūnams buvo atliekamas priešmirtinis ir pomirtinis tyrimas. Apdorojant medžiaga nebuvo maišoma su kitomis gyvūninėmis medžiagomis.

1.5.2 Laikymas ir tvarkymas



- „Xpert Check“ kasetes laikykite 2–28 °C temperatūroje. Prieš naudodami išimkite šaldymo kameros, palaukite bent 10 minučių, kad kasetė pasiektų aplinkos temperatūrą.
- Atidarius folijos maišelį, kasetę sunaudokite per 48 valandas.
- Išmeskite kasetes, kurios buvo išimtos iš suvyniotų į foliją maišelių, nesilaikant patvirtinto naudojimo intervalo.
- Nenaudokite kasečių, kurių galiojimo laikas yra pasibaigęs.
- Neatidarykite kasetės dangtelio, kol nebūsate pasirengę atlikti tyrimą.
- Prieš naudojant kasetę, kasetės dangtelį turi būti atidarytas (pravertas); tačiau tyrimui atlikti nereikia mėginio.
- Baigę „Xpert Check“ darbą išmeskite visas panaudotas ir nenaudotas medžiagas, įskaitant valymo šepetėlius ir kasetes.

Pastaba

Kasečių turinys yra nepavojingas.

1.5.3 Reikalingos, bet nepateikiamos medžiagos

- „GeneXpert“ sistema su jutikliniu ekranu.
- Instrumentas „GeneXpert“.
- „Cepheid“ OS 2.1 programinė įranga
- „Xpert Check“ programinės įrangos kompaktinis diskas 1 („Xpert Check“ 2.0)

1.6 Apribojimai

„Xpert Check“ 2.0 nesuderinamas su šiomis sistemomis:

- Sistemos, kuriose veikia „GeneXpert Dx“ programinės įrangos 5.1–6.5 versijos.
- Sistemos, kuriose veikia „GeneXpert Xpertise“ programinės įrangos 6.6–6.8 versijos.
- Sistemos, kuriose veikia „GeneXpert Xpress“ programinės įrangos 5.1–6.4a versijos.

4 spalvų „GeneXpert“ moduliai (įskaitant „Bio-threat“ modulius) ir „Dual-Cal“ moduliai negali paleisti „Xpert Check“. Juos turi patikrinti „Cepheid“ tarnyba.

„Xpert Check“ rinkinio naudojimas negarantuoja, kad „GeneXpert“ instrumente nebus aparatinės įrangos trikdžių, taip pat jis nepakeičia „Cepheid“ paslaugų sutarties.

1.7 Įspėjimai ir atsargumo priemonės

- Nors „Xpert Check“ kasetėse nėra pavojingų cheminių medžiagų, dirbdami su chemikalais visada turėtumėte laikytis savo įstaigos saugos procedūrų.
- Nepilkite mėginio ar kitų reagentų į „Xpert Check“ kasetes.
- Nenaudokite kasetės su pažeistu reakcijos mėgintuvėliu.
- Nenaudokite kasečių iš akivaizdžiai sugadintų ar pažeistų folijos maišelių.
- Kreipkitės į vietinį „Cepheid“ techninio aptarnavimo centrą dėl pažeisto rinkinio turinio pakeitimo.
- Nenaudokite kasetės, jei ji buvo numesta.
- ② • Kiekviena vienkartinio naudojimo „Xpert Check“ kasetė naudojama vienam tyrimui atlikti. Nenaudokite pakartotinai panaudotų kasečių.
- Kiekvienas valymo šepetėlis yra skirtas naudoti viename modulyje. Nenaudokite šepetėlių keliuose moduluose.
- Neatidarykite kasetės pakuotės ir neatidarykite dangtelio, kol nebūsate pasirengę atlikti tyrimą.
- Jei ji buvo įdėta į šaldymo kamerą, prieš naudojimą „Xpert Check“ kasetę reikia pašildyti iki aplinkos temperatūros. Prieš naudodami išimkite iš šaldymo kameros, palaukite bent 10 minučių.
- Nelaikykite atskirų kasečių. Kasetės, likusios po darbo su „Xpert Check“, įskaitant įdėtas / neatidarytas kasetes, turėtų būti šalinamos kartu su panaudotomis kasetėmis.
- Nenaudokite kasečių, kurių galiojimo laikas yra pasibaigęs. Sistema aptiks kasetes, kurių galiojimo laikas yra pasibaigęs, ir nutrauks tyrimą.
- Tinkamam kasetės išmetimui laikykitės savo įstaigos atliekų tvarkymo aplinkosaugos procedūrų / pasitarkite su savo aplinkos atliekų tvarkymo personalu. Tinkamam kasetės išmetimui, jei reikia, remkitės PSO [Pasaulio sveikatos organizacijos] atliekų tvarkymo ir šalinimo gairėmis.
- Nuskaitykite kasetės brūkšninį kodą, nuskaitytos kasetės nepakeiskite kita.
- Jei naudojate internetą palaikantį „Xpert Check“, prieš vykdant „Xpert Check“ rekomenduojama stacionariame ar nešiojamame kompiuteryje įdiegti naujausią antivirusinę programinę įrangą su atnaujintais virusų apibrėžimo failais.
- Prieš paleisdami „Xpert Check“, įsitinkite, kad aplinkos veikimo temperatūra yra teisingose ribose (15 °C–30 °C). „Xpert Check“ sistemos moduliai bus nebepasiekiami, jei vidinė temperatūra bus aukštesnė nei 40 °C. Vidinę temperatūrą galima patikrinti programinės įrangos skyriuje „Priežiūra“. Negalima tęsti tokiomis sąlygomis.
- „Xpert Check“ tikisi, kad tas pats kompiuteris bus naudojamas viso proceso metu. Reikėtų naudoti kompiuterį, kuriame įdiegtą „GeneXpert“ sistema, o ne kitą kompiuterį iš kitos „GeneXpert“ sistemos.
- „Xpert Check“ kodas nustos galioti, jei nebus pritaikytas per 45 dienas nuo „Xpert Check“ vykdymo pabaigos.

1.8 Cheminiai pavojai





Pagal visuotinai suderintą klasifikavimo ir ženklavimo sistemą (angl. Globally Harmonized System, GHS) ir klasifikavimo, ženklavimo ir pakavimo (angl. Classification, Labeling and Packaging, CLP) reglamentą ši medžiaga nelaikoma pavojinga.

1.9 Pagalba ir kontaktinė informacija


Išsamų „Cepheid“ techninio aptarnavimo, aptarnavimo palaikymo, pardavimo palaikymo ir centrinės būstinės kontaktų sąrašą žr. „Techninė pagalba“, šio dokumento „Pratarmėje“.

1.10 Programinės įrangos mygtukai, piktogramos ir simboliai




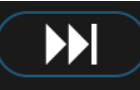


Lent. 1-2. Programinės įrangos mygtukai, piktogramos ir simboliai

Simbolis	Apibrėžimas
	Informacija (Information). Palieskite arba spustelėkite šią piktogramą papildomai informacijai gauti. Rodomas „Informacinio rakto (Information Key)“ darbo srities ekranas, kuriame pateikiami įvairių modulių piktogramų paaiškinimai.
	Tęsti (Continue). Ši piktograma yra daugelio ekranų apačioje. Palieskite arba spustelėkite šią piktogramą, kad perkeltumėte ekraną į kitą ekraną.
	Tęskite iki pabaigos (Continue to End). Palietus arba spustelėjus šią piktogramą, naudotojas perkeliamas į paskutinį ekraną.
	Išeiti (Exit). Išeina iš „Xpert Check“ programos.










Lent. 1-2. Programinės įrangos mygtukai, piktogramos ir simboliai

Simbolis	Apibrėžimas
	Apie (About). Atsidaro ekranas „Apie (About)“, kuriame rodomas programinės įrangos pavadinimas, programinės įrangos versijos numeris, pranešimas apie autorių teises ir kt.
	Pradžia (Home). Eikite į „Pradžios (Home)“ ekraną.
	Pakartokite / bandykite dar kartą (Repeat/Retry). Mėgindami patikrinti modulį, kurio tyrimas buvo minimaliai nesėkmingas, arba jei naudotojas jo nepradarė, bandykite dar kartą įdėti „Xpert Check“ kasetę. Naudojamas ekrane „Tikrinti tyrimą (Check Test)“.
	Grįžti (Back). Palietus arba spustelėjus šią piktogramą, naudotojas perkeliamas į ankstesnį ekraną.
	Atšaukti (Cancel). Atšaukti dabartinę operaciją. Daugeliu atvejų tai reikš grįžimą į ankstesnį ekraną. Kai kuriais atvejais tai gali reikšti grįžimą į ekraną prieš tą, kuriame prasidėjo dabartinė operacija.
	Patikrai nežymėkite nei vieno iš modulių (Select none of the modules for check). Panaikina visų modulių pasirinkimą tikrinimui. Jei norite patikrinti tik kelis modulius, galite panaikinti VISŲ jų pasirinkimą ir iš naujo pasirinkti tik tuos, kuriuos norite patikrinti.
	Patikrai pažymėkite visus modulius (Select all of the modules for checking). Numatyta sistemos nuostata.
	Ryšio būseną (Connectivity Status). Rodo, kad sistema gali pasiekti „Xpert“ ryšio centrą.
	Ryšio būseną (Connectivity Status). Rodo, kad sistema negali pasiekti „Xpert“ ryšio centro.






Lent. 1-2. Programinės įrangos mygtukai, piktogramos ir simboliai

Simbolis	Apibrėžimas
	„Xpert Check“ nepalaikomas modulis (Module unsupported for „Xpert Check“). Praleiskite dabartinį modulį ir NETIKRINKITE dabartinio modulio.
	„Xpert Check“ pasirinktas modulis (Module selected for „Xpert Check“). Modulis bus įtrauktas paleidus „Xpert Check“.
	Praleisti dabartinį modulį (Skip Current Module). Praleiskite dabartinį modulį ir NETIKRINKITE dabartinio „Xpert Check“ modulio. Naudojamas ekrane „Įkelti „Xpert Check“ kasetes (Load „Xpert Check“ Cartridges)“.
	Praleisti likusius modulius (Skip Remaining Modules). Praleiskite visus likusius modulius ir NETIKRINKITE jų naudojant „Xpert Check“. Naudojamas ekrane „Įkelti „Xpert Check“ kasetes (Load „Xpert Check“ Cartridges)“.
	„Xpert Check“ nepasirinktas modulis (Module not selected for „Xpert Check“). Modulis nebus įtrauktas paleidus „Xpert Check“.
	„Xpert Check“ modulis nepasiekiamas (Module unavailable for „Xpert Check“). Modulis nebus įtrauktas paleidus „Xpert Check“.
	Rodo modulį su vykdomu duomenų rinkimu.

Lent. 1-2. Programinės įrangos mygtukai, piktogramos ir simboliai

Simbolis	Apibrėžimas
	Rodo, kad duomenų surinkimas baigtas.
	Reikalingas pakartotinis tyrimas (Retest required). Nurodo neišsamų „Xpert Check“ duomenų rinkimą. Pranešimas naudotojui praneš, kad tyrimas turi būti pakartotas. Kitas pranešimas parodys, ar esamą kasetę galima pakartotinai naudoti tyrimui, ar reikia naudoti naują kasetę.
	Reikalinga paslauga (Service required). Kreipkitės į įgaliotąjį „Cepheid“ paslaugų teikėją (angl. Authorized Service Provider, ASP) arba į vietinį „Cepheid“ techninio aptarnavimo centrą.
	Prarastas ryšys (Lost communication). Kreipkitės į įgaliotąjį „Cepheid“ paslaugų teikėją (angl. Authorized Service Provider, ASP) arba į vietinį „Cepheid“ techninio aptarnavimo centrą.
	Įrašyti (Burn). Įrašykite kompaktinį diską su surinkta „Xpert Check“ informacija (naudotojams, neturintiems aktyvaus interneto ryšio).
	Surinkti „Xpert Check“ duomenis (Collect „Xpert Check“ Data). Veda naudotoją per „Xpert Check“ duomenų rinkimo procesą.
	Įvesti „Xpert Check“ kodą (Enter „Xpert Check“ code). Eikite į ekraną „Įvesti „Xpert Check“ kodą (Enter „Xpert Check“ Code)“.
	„Xpert Check“ būseną („Xpert Check“ Status). Eikite į ekraną „Xpert Check“ būseną („Xpert Check“ Status)“, kad peržiūrėtumėte „Xpert Check“ būseną.
	Įkelti „Xpert Check“ duomenų failą (Upload „Xpert Check“ Data File). Eiti į ekraną „Įkelti „Xpert Check“ kodo duomenų failą (Upload „Xpert Check“ Code Data File)“.

Lent. 1-2. Programinės įrangos mygtukai, piktogramos ir simboliai


Simbolis	Apibrėžimas
	Įkelti „Xpert Check“ duomenų kompaktinį diską (Upload „Xpert Check“ Data CD). Eiti į ekraną „Įkelti „Xpert Check“ kodo duomenų kompaktinį diską (Upload „Xpert Check“ Code Data CD)“.
	Įrašykite „Xpert Check“ kodą (Write „Xpert Check“ Code). Įrašykite „Xpert Check“ kodą į failą.
	Perskaityti „Xpert Check“ kodą (Read „Xpert Check“ Code). Atidarykite failą „Xpert Check“ kodui perskaityti.
	Nuskaityti (Scan). Įjunkite brūkšninių kodų skaitytuvą ir priimkite kitą nuskaitytą įvestį.
	Peržiūrėti ir spausdinti (View and Print). Paleiskite „Adobe Reader“, kad galėtumėte peržiūrėti ir atspausdinti PDF failą.

2 Procedūra

2.1 Sistemos paruošimas

Pastaba	Paruoškite „Xpert Check“ sistemą, atlikdami vieną iš šių procedūrų, išvardytų šiame skyriuje „GeneXpert“ sistemai su jutikliniu ekranu.
Svarbu	Įgalioti paslaugų teikėjai (angl. Authorized Service Providers, ASP), atliekantys „Xpert Check“, bet nebūsiantys centre, kai grįš „Xpert Check“ kodo numeriai (centruose be interneto ryšio), turėtų palikti naudotojo vardą ir slaptažodį, kad naudotojai galėtų vėliau prisijungti ir įvesti kodus (žr. 2.3.2 skyrius).

2.1.1 Paruošimas „GeneXpert“ sistemos su jutikliniu ekranu

1. Prisijunkite kaip sistemos „Cepheid“ OS ir „Windows“ programinės įrangos administratorius. „XpertCheck“ reikalauja, kad šie prisijungimo duomenys būtų nustatyti prieš pradėdant.
2. Prieš tęsdami su kitais veiksmais, turėkite savo įgaliotojo paslaugų teikėjo (ASP) kodą.
3. Išeikite iš „Cepheid“ OS programinės įrangos.
 - A. Palieskite  > „Išeiti (Exit)“, kad išeitumėte iš „Cepheid“ OS programinės įrangos.

Pastaba	Jei šiuo metu esate prisijungę kaip pagrindinio lygio naudotojas, komanda „Išeiti (Exit)“ negalima. Atsijunkite ir prisijunkite kaip administratoriaus naudotojas, kad galėtumėte išeiti iš programinės įrangos.
----------------	--

- B. Perbraukite ir prisijunkite kaip „Windows“ administratorius („Cepheid-Admin“).
4. Eikite į [2.2.1, „I-CORE[®] Lęšio valymo procedūra skyrius](#).

2.2 Optikos valymas

Šioje procedūroje aprašomas dulkių ir vamzdelių likučių šalinimo nuo „GeneXpert“ sistemos su jutikliniu ekranu sužadinimo ir aptikimo blokų lazdelių lęšių paviršiaus metodas.

Reikalingos arba rekomenduojamos valymo medžiagos

- 300-8330 – aplikatoriaus šepetėlis (kiekis iš keturių įtrauktas į „Xpert Check“ rinkinį)
- Vienkartinės pirštinės

Numatomas valymo laikas: 30 sekundžių vienam moduliui.

2.2.1 „I-CORE®“ Lęšio valymo procedūra

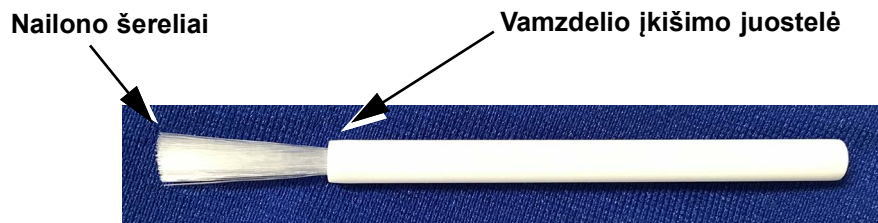
1. Pasirinkite tikrinamą modulį ir rankiniu būdu atidarykite jo dureles.
2. Jeigu reikia, išimkite kasetę iš modulio.

Biologinė rizika



Prieš valydami pašalinkite kasetę iš „GeneXpert“ modulių. Nepašalinus kasetės, personalui gali kilti biologinis pavojus ir (arba) skystos biologinės medžiagos gali išsilieti į instrumentą ir jį pažeisti.

3. Suraskite „Xpert Check“ rinkinyje pateiktą šepetėlį (žr. [Pav. 2-1](#)).



Pav. 2-1. „I-CORE“ lęšio valymo šepetėlis

Pastaba

Šepetėlis pagamintas taip, kad jį būtų galima lengvai įkišti į „I-CORE“ plyšį ir užmegzti kontaktą su sužadinimo strypo lęšiais ir aptikti blokus.

Biologinė rizika



Valydami būtinai mėvėkite vienkartinės pirštines. Mūvėdami pirštines išvengsite biologiškai pavojingų medžiagų poveikio.

4. Mūvėdami vienkartinės pirštines, įkiškite šepetėlį į „I-CORE“ plyšį pakreiptai iki vamzdelio įkišimo juostelės, kaip parodyta [Pav. 2-2](#).

Pastaba

Įsitikinkite, kad visi šereliai yra visiškai įkišti (iki plastikinio šepetėlio vamzdelio įkišimo juostelės), kad jie be reikalo nepažeistų šepetėlio.

Dėmesio



Į „I-CORE“ plyšį nedėkite jokių daiktų, išskyrus pateiktą šepetėlį. Įdėjus bet kokį kitą daiktą, galite pažeisti „I-CORE“ modulį.

Dėmesio



Ant šepetėlio šerelių nepilkite jokio tirpalo (pvz., etanolio arba baliklio). Įkišus į „I-CORE“ plyšį, šepetėlis turi būti visiškai sausas.

Svarbu

Šepetėlis yra skirtas vienkartiniam naudojimui ir neturėtų būti naudojamas daugiau nei viename modulyje. Kiekvienam valomam moduliui naudokite naują šepetėlį.



„I-CORE“ plyšys

Vamzdelio
įkišimo juostelėPagrindinis šepetėlio
judėjimas yra aukštyn
ir žemyn, su antriniu
sukamuoju judesiu,
kaip aprašyta
5 veiksme.

Pav. 2-2. Valymo šepetėlio įdėjimas į „I-CORE“ plyšį

5. Įstatykite šepetėlį į „I-CORE“ plyšį pilnai iki plastikinio šepetėlio vamzdelio (juostelės). Tvirtai laikykite šepetėlį „I-CORE“ plyšyje ir valykite strypo lęšius, kaip aprašyta toliau. Visas modulio valymo procesas turėtų trukti maždaug 30 sekundžių.

Pastaba

Valymas atliekamas judinant šepetėlį aukštyn ir žemyn „I-CORE“ plyšyje. Šepetėlio sukimas, net jei tai reikia padaryti, nėra pagrindinis veiksmas, lemiantis optikos valymą.

- A. Pradėkite braukti nuo „I-CORE“ plyšio viršaus iki apačios tolygiu šepetėlio spaudimu. Tai užtikrins, kad didžioji dalis vamzdelio nuosėdų ir dulkių nuvalyta nuo lęšių paviršiaus.
- B. Dar kartą pasukite šepetėlį iš kairės į dešinę ir atgal, maždaug 180°.
- C. Dar kartą perbraukite nuo „I-CORE“ plyšio viršaus iki apačios.

- D. Dar kartą pasukite šepetėlį iš kairės į dešinę ir dar kartą atgal, maždaug 180°.
 - E. Galiausiai dar kartą perbraukite šepetėliu iš „I-CORE“ plyšio viršaus į apačią.
6. Išvalius lęšį, išimkite ir išmeskite naudotą šepetėlį ir pirštines kaip pavojingas atliekas.

Svarbu

Pirštines ir šepetėlius išmeskite pagal savo įstaigos saugos politiką ir procedūras dėl pavojingų atliekų.

7. Pereikite prie [2.3, Duomenų surinkimo procedūra: „GeneXpert“ sistema su jutikliniu ekranu skyrius](#).

2.3 Duomenų surinkimo procedūra: „GeneXpert“ sistema su jutikliniu ekranu

Svarbu

Prieš rinkdami duomenis, būtinai paruoškite sistemą patikrinti, kaip aprašyta [2.1, Sistemos paruošimas skyrius](#).

Prie interneto prisijungę naudotojai, prieš pradėdami „Xpert Check“ procesą, turėtų patikrinti savo sistemos ryšio būseną.

Pastaba

Šios procedūros metu, pasirinkdami ekrano mygtuką ar piktogramą, naudokite „GeneXpert“ sistemą su jutikliniu ekranu, paliesdami mygtuką arba piktogramą pirštu.

Pastaba

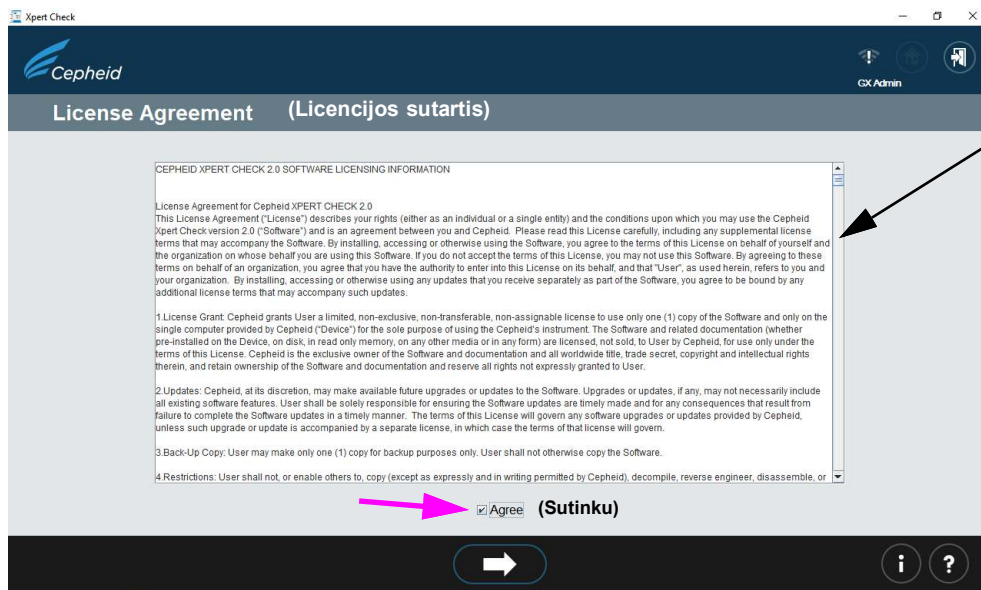
Atsargiai įdėkite kompaktinį diską 1 į DVD diskų įrenginį. Prieš uždarydami įrenginio dureles, įsitikinkite, kad kompaktinis diskas yra visiškai įdėtas į dėklą.

1. Į DVD diskų įrenginį įkiškite kompaktinį diską.
2. Kompiuterio darbalaukyje palieskite ir palaikykite „**Šis kompiuteris (This PC)**“ piktogramą, ir pasirodys išskleidžiamasis meniu. Palieskite „**Atidaryti (Open)**“, tada palieskite ir palaikykite atitinkamą DVD diskų įrenginio raidę. Išskleidžiamajame meniu palieskite „**Atidaryti (Open)**“ ir bus rodomi kompaktinio disko failai.
Raskite, palieskite ir palaikykite „**XpertCheck.exe**“ programą, o kai pasirodys išskleidžiamasis meniu, palieskite „**Vykdyti (Run)**“, kad įdiegtumėte kaip administratorius. Įdiegus programinę įrangą, darbalaukyje pasirodys veržliarakčio piktograma.

Pastaba

Programinės įrangos įkėlimas iš kompaktinio disko gali užtrukti.

3. Palieskite veržliarakčio piktogramą, kad paleistumėte „Xpert Check“ programą.
4. Pirmiausia pasirodo ekranas „Paslaugų teikimo sąlygos (Terms of Service)“. Norėdami perskaityti visą dokumentą, naudokite slinkties juostą. Jūsų bus paprašyta pažymėti (paliesti arba spustelėti) žymės langelį (ekrano apačioje), kad įsitikintumėte, jog perskaitėte ir sutinkate su paslaugų teikimo sąlygomis prieš tęsdami. Žr. [Pav. 2-3](#).



Slinkite žemyn
visam dokumentui
perskaityti.

Pastaba: Šių
paslaugų teikimo
sąlygų kopija yra
kompaktiniame
diske 1.

Pav. 2-3. Ekranas „Paslaugų teikimo sąlygos“

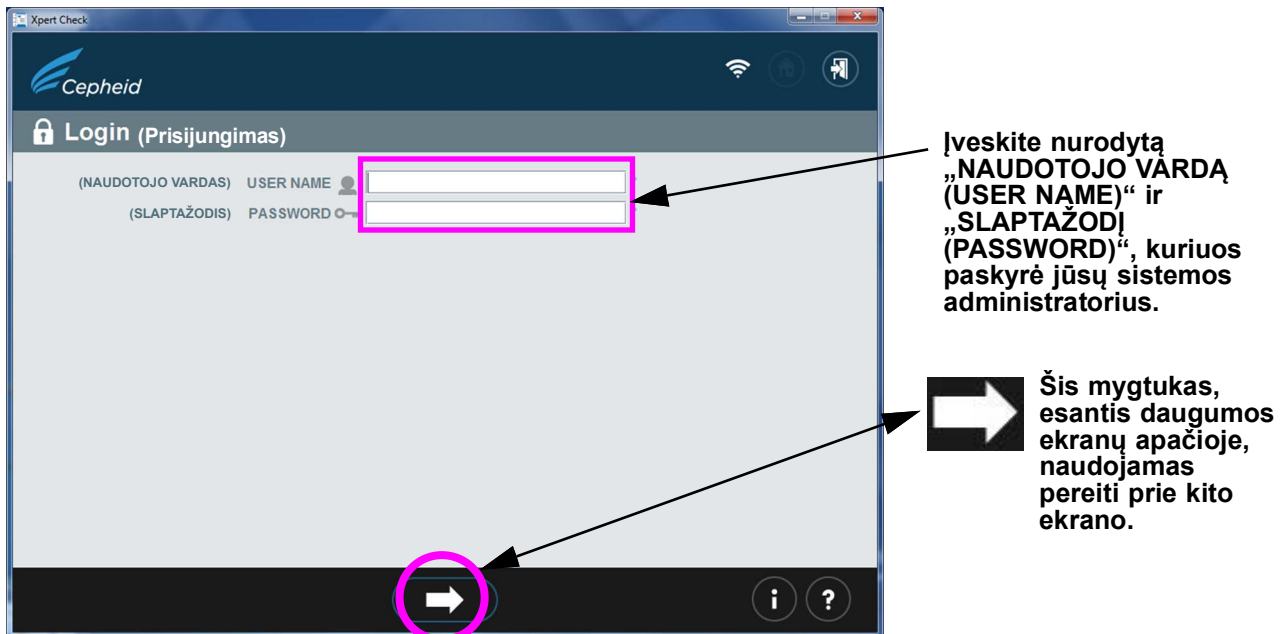
5. Sutikus su paslaugų teikimo sąlygomis, pasirodys „Prisijungimo ekranas (Login)“. Prisijunkite naudodamiesi paskirtu administratoriaus lygio „**NAUDOTOJO VARDU (USER NAME)**“ ir „**SLAPTAŽODŽIU (PASSWORD)**“ (kuriuos anksčiau jums paskyrė sistemos administratorius). Įvedę prisijungimo informaciją, palieskite arba spustelėkite rodyklės pirmyn mygtuką ekrano apačioje, kad pereitumėte į „Xpert Check“ „Pradžios (Home)“ ekraną. Žr. Pav. 2-4.

Pastaba

„GeneXpert“ sistemoje su jutikliniu ekranu palietus bet kurį lauką, kuriame įvedami naudotojo vardai, slaptažodžiai, tekstas ir kt., atsiras virtuali klaviatūra duomenims įvesti. Norėdami uždaryti klaviatūrą, viršutiniame dešiniajame klaviatūros kampe palieskite klavišą **X**.

Pastaba

Naudotojo vardas ir slaptažodis yra tie patys, kuriuos naudojote „Cepheid“ OS programinei įrangai.

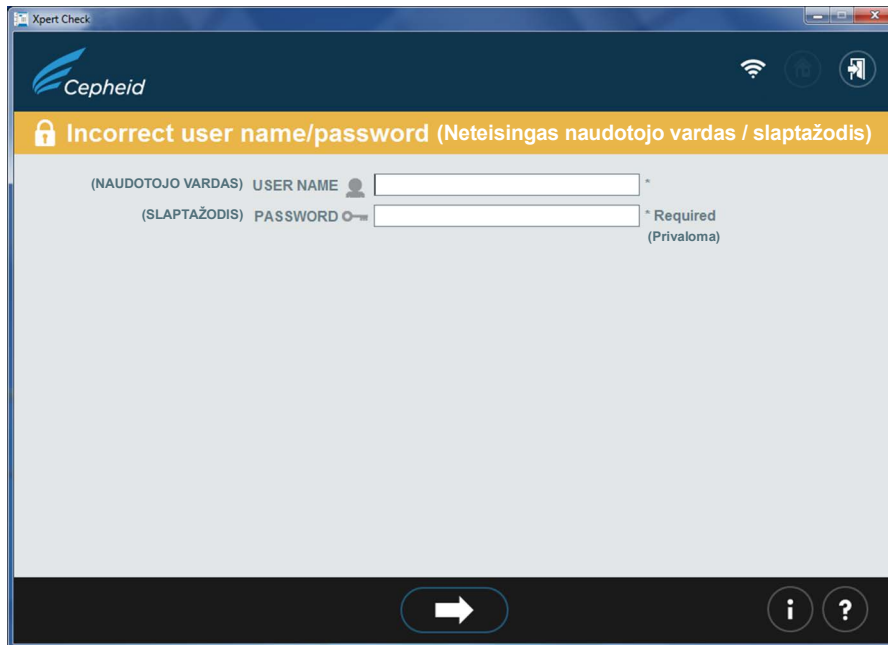


Įveskite nurodytą „NAUDOTOJO VARDĄ (USER NAME)“ ir „SLAPTAŽODĮ (PASSWORD)“, kuriuos paskyrė jūsų sistemos administratorius.

Šis mygtukas, esantis daugumos ekranų apačioje, naudojamas pereiti prie kito ekrano.

Pav. 2-4. „Xpert Check“ Prisijungimo ekranas

Įvykus prisijungimo klaidai, pasirodys šis ekranas. Žr. Pav. 2-5.



Pav. 2-5. Ekranas „Prisijungimo klaida“

6. Jei įvyksta prisijungimo klaida, patikrinkite, ar nėra „NAUDOTOJO VARDŲ (USER NAME)“ ir „SLAPTAŽODŽIO (PASSWORD)“ įvesties klaidų. Jei reikia, įveskite informaciją iš naujo ir bandykite dar kartą. Įvedę prisijungimo informaciją, palieskite arba spustelėkite rodyklės pirmyn mygtuką ekrano apačioje, kad pereitumėte į „Xpert Check“ Pradžios (Home)“ ekraną.

7. Įsigykite pakankamą skaičių kasečių, kad būtų galima iširti modulius.

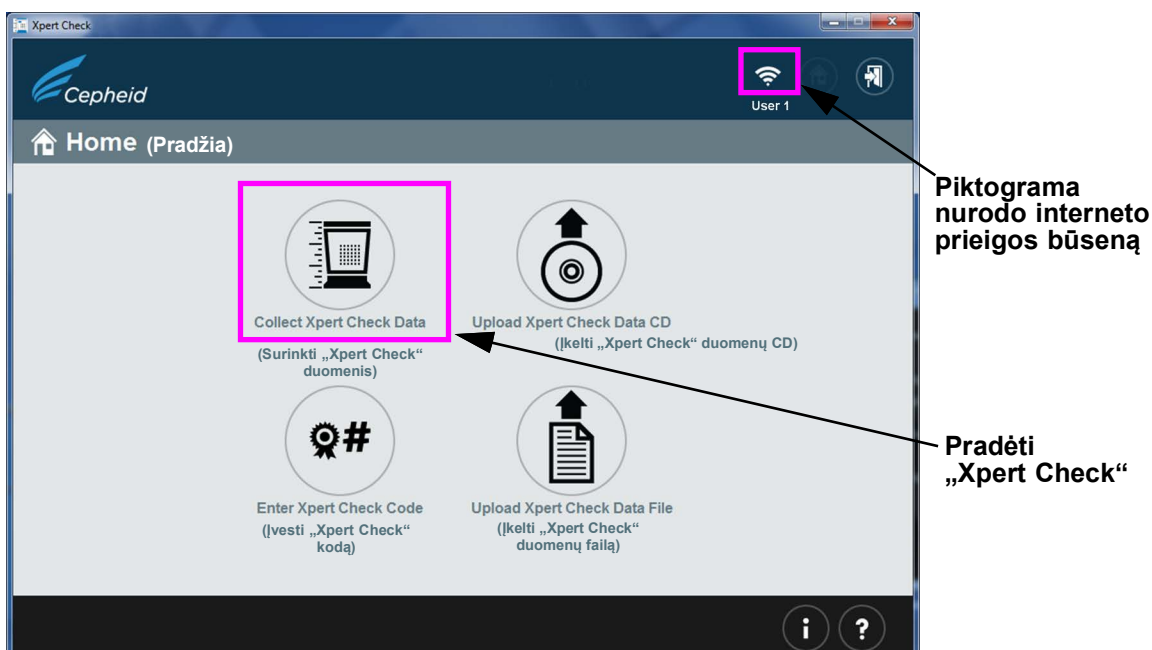
Svarbu

Neatidarykite kasečių pakuočių, kol nesate pasirengę nuskaityti kasetės brūkšninio kodo (žr. [Veiksmas 17](#)).

Pastaba

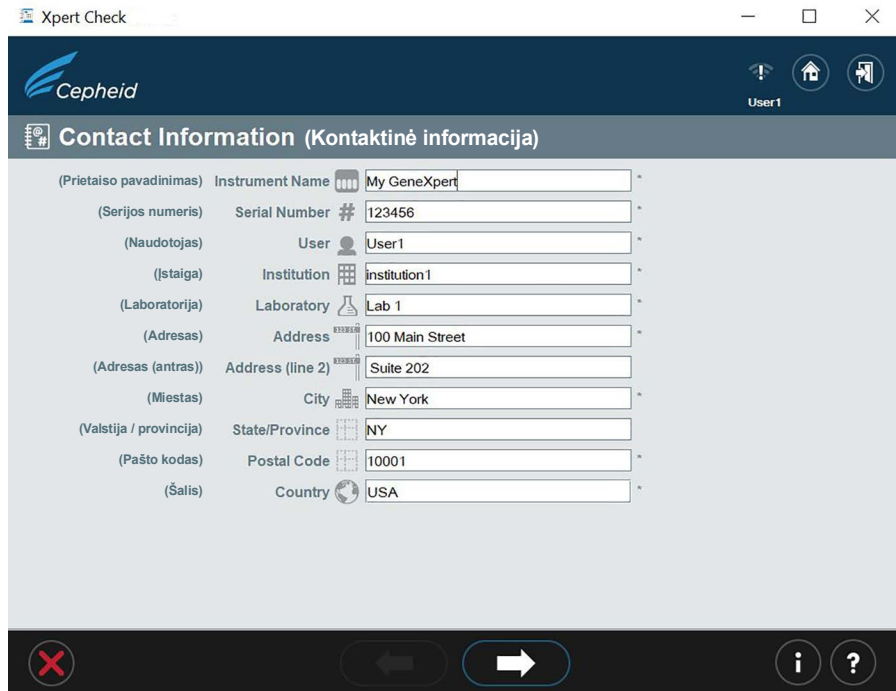
Nustatant šiam tyrimui reikalingų kasečių skaičių, naudotojas turėtų žinoti, kiek modulių bus tikrinama.

8. „Pradžios (Home)“ ekrane palieskite arba spustelėkite piktogramą „**Surinkti „Xpert Check“ duomenis (Collect Xpert Check Data)**“ (žr. [Pav. 2-6](#)). Po kelių sekundžių pasirodys pirmasis „Kontaktinės informacijos (Contact Information)“ ekranas ([Pav. 2-7](#)).

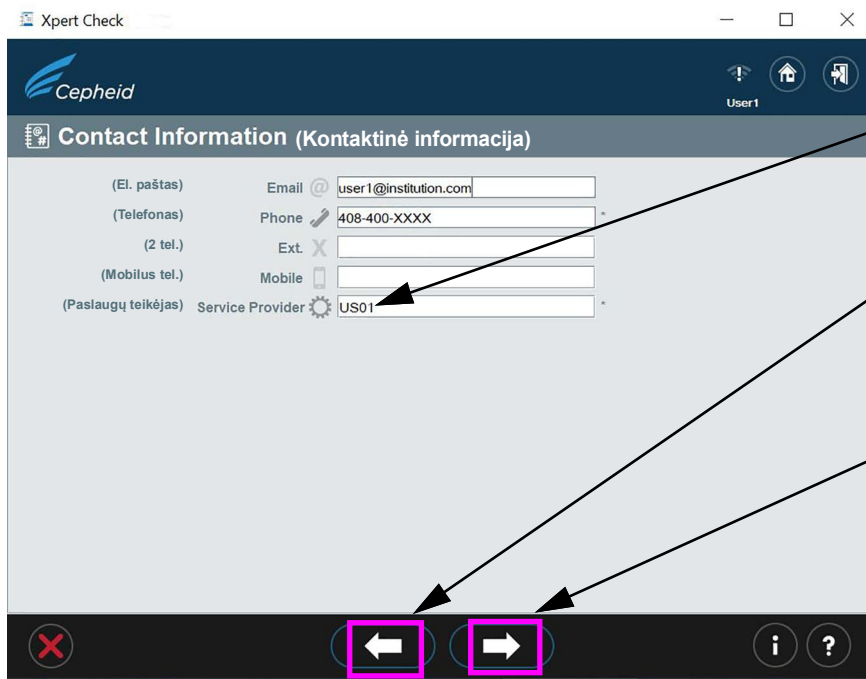


Pav. 2-6. „Pradžios“ ekranas

9. Kai pasirodys pirmasis iš dviejų „Kontaktinės informacijos (Contact Information)“ ekranų (žr. [Pav. 2-7](#) ir [Pav. 2-8](#)), užpildykite dviejų ekranų laukus. Norėdami pereiti tarp dviejų ekranų, naudokite dideles naršymo rodykles ekranų apačioje. Atminkite, kad laukai, pažymėti „*“ (įvedimo srities dešinėje), yra privalomi laukai.



Pav. 2-7. „Kontaktinės informacijos“ ekranas – 1 psl.



Šiame privalomame lauke įveskite savo įgaliojoto paslaugų teikėjo ID kodą. ID kodą sudaro keturi simboliai, kaip aprašyta toliau pateiktoje pastaboje.

Spustelėjus šią piktogramą, naudotojas grįš į pirmąjį ekraną „Kontaktinė informacija (Contact Information)“

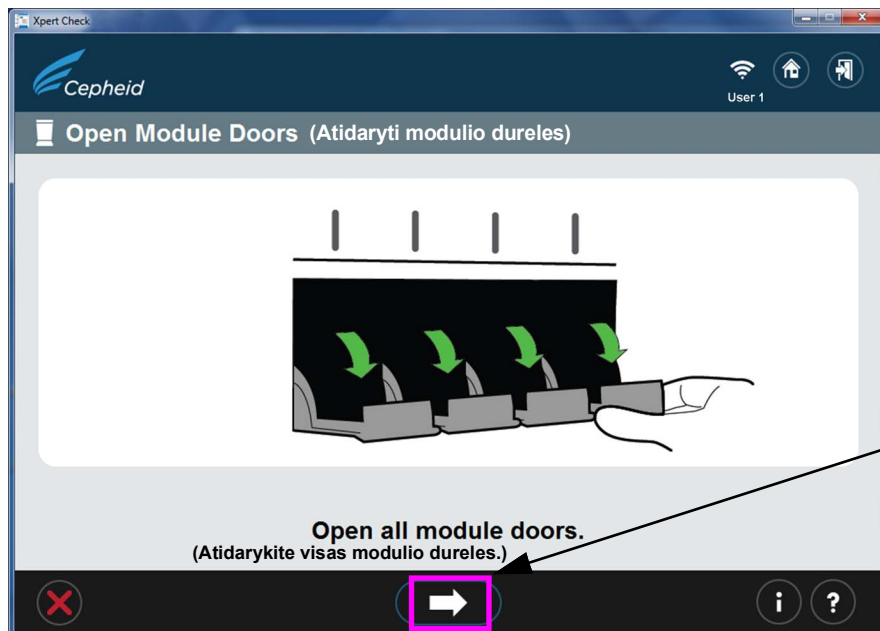
Spustelėjus šią piktogramą, naudotojas pateks į ekraną „Atidarykite modulio dureles (Open Module Doors)“

Pav. 2-8. „Kontaktinės informacijos“ ekranas – 2 psl.

Pastaba

ASP pateiktas paslaugų teikėjo ID kodas, susidedantis iš keturių simbolių, „Kontaktinės informacijos (Contact Information)“ ekrane. (Pvz.: US01, 1203, ir kt.)

10. Įvedę visą informaciją, palieskite arba spustelėkite rodyklės pirmyn mygtuką, esantį „Kontaktinės informacijos (Contact Information)“ ekrano 2 puslapio apačioje. Pasirodys ekranas „Atidaryti modulio dureles (Open Module Doors)“. Žr. Pav. 2-9. Rankiniu būdu atidarykite visas modulio dureles, kad būtų galima įdėti kasetes.



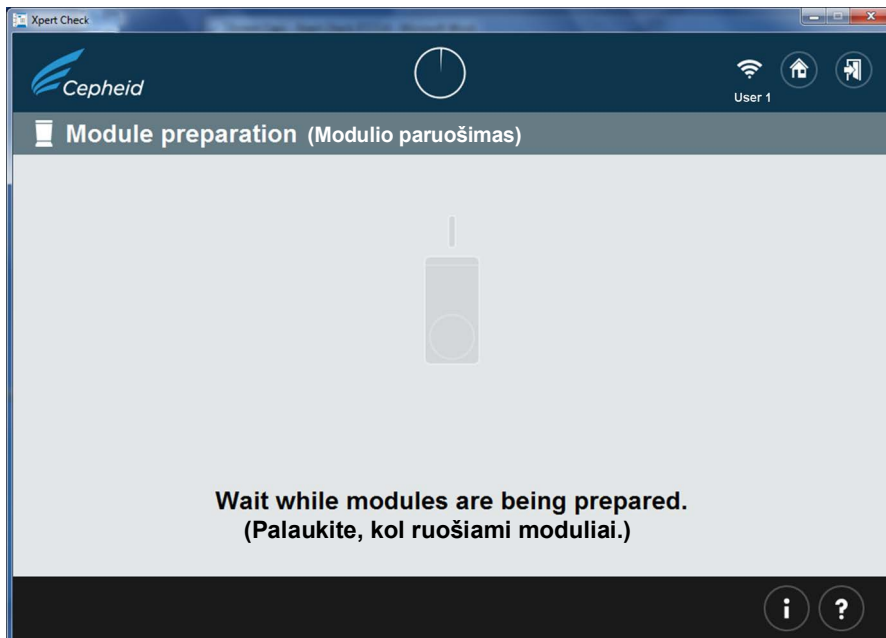
Palietus arba spustelėjus šią piktogramą, naudotojas pateks į ekraną „Modulio paruošimas (Module preparation)“.

Pav. 2-9. Ekranas „Atidaryti modulio dureles“

11. Atidarę visas modulio dureles, palieskite arba spustelėkite rodyklės pirmyn mygtuką ekrano apačioje. Gali pasirodyti „Modulio paruošimo (Module preparation)“ ekranas, kuriame rodomas pranešimas „Palaukite, kol ruošiami moduliai (Wait while modules are being prepared)“. (Žr. Pav. 2-10.)

Svarbu

Atkreipkite dėmesį, kad „Modulio paruošimo (Module preparation)“ ekranas bus rodomas tik tuo atveju, jei modulių programinė aparatinė įranga nėra 3.0.3. Ekrane rodoma, kad programinė įranga atnaujinama / sendina programinę aparatinę įrangą į modulius. Kitas ekranas, kurį pamatysite, bus ekranas „Pav. 2-11“, ekranas „Pasirinkti modulius (Select Modules)“.

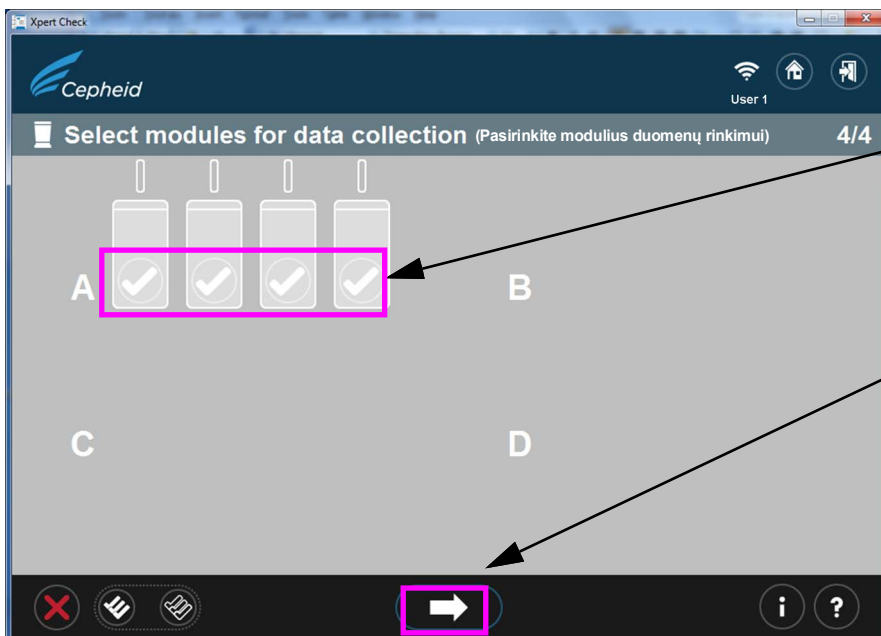


Pav. 2-10. Ekranas „Modulio paruošimas“

12. Vykdykite ekrane pateikiamas programinės įrangos instrukcijas [Pav. 2-11](#). Pagal numatytuosius nustatymus visi aptikti moduliai bus pažymėti kaip pasirinkti tikrinti. Šiame ekrane naudotojas gali paliesti arba spustelėti atskirų modulių piktogramas, kad prireikus moduliai nebūtų tikrinami. Modulio piktogramos išnyks, nes jos bus neįtrauktos.

Pastaba

Neįtrauktų modulių atveju (nepasirinkta tikrinti) durelių padėtis (atidaryta ar uždaryta) neturi reikšmės.

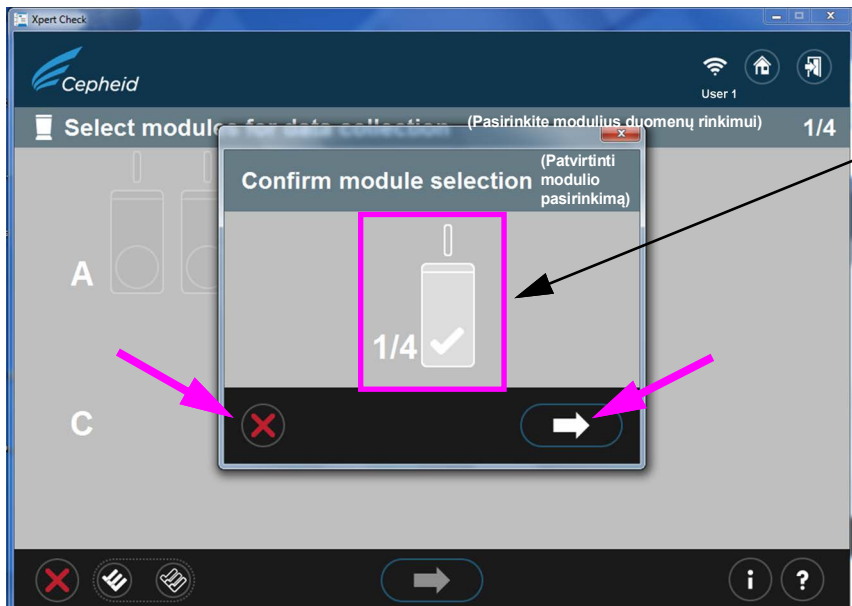


Norėdami išskirti modulį iš tyrimo, palieskite arba spustelėkite kiekvieno modulio, kurį norite pašalinti ✓.

Palieskite arba spustelėkite šią rodyklę, kad pereitumėte į kitą ekraną

Pav. 2-11. Ekranas „Pasirinkti modulius duomenų rinkimui“

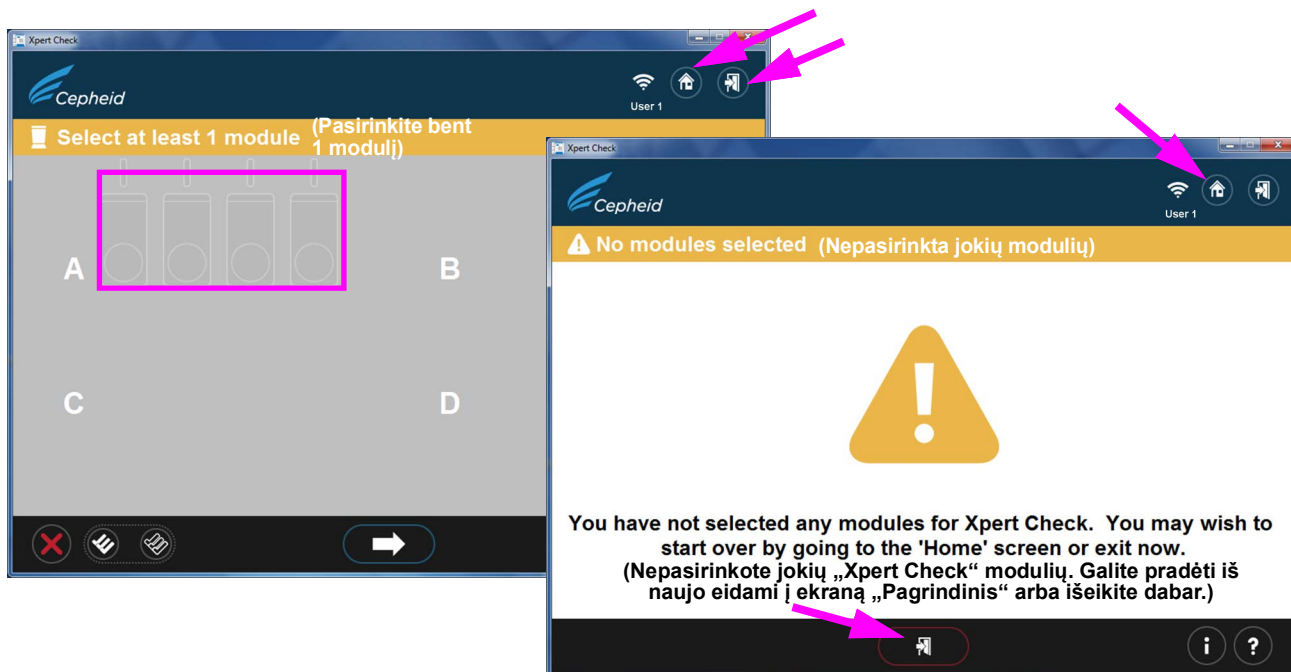
- Patvirtinę modulio pasirinkimą, parodytą Pav. 2-11, palieskite arba spustelėkite baltą rodyklę ekrano perdangos apačioje, kad pradėtumėte nuskaityti kasetes. Jei parodytas modulio pasirinkimas neteisingas, palieskite arba spustelėkite raudoną X apatiniame kairiajame ekrano kampe, kad grįžtumėte į ekraną „Pasirinkti modulius (Select Modules)“ ir pakeistumėte savo pasirinkimą. Žr. Pav. 2-12.



Čia parodytas modulio pasirinkimas. Šiame pavyzdyje patikrinimui yra pasirinktas vienas modulis.

Pav. 2-12. Ekranas „Patvirtinti modulio pasirinkimą“

- Jei įvyko klaida ankstesniame veiksmo, kai nebuvo pasirinktas joks modulis arba visi moduliai buvo atmesti, pasirodys vienas iš šių ekranų (Pav. 2-13). Vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas moduliui pasirinkti, arba pradėkite iš naujo grįždami į Pradžios (Home) ekraną arba išeidami iš programos.



Pav. 2-13. Ekranų „Klaida“ pavyzdžiai

- Patvirtinę modulio pasirinkimą, pateksite į ekraną „Nuskaityti kasetę (Scan Cartridge)“, kur būsite paraginti nuskaityti „Xpert Check“ kasetėje esantį brūkšninį kodą.

Pastaba Patikrinkite, ar turite pakankamai kasečių, kad atliktumėte norimo modulių skaičiaus tikrinimo procedūrą.

- Išimkite tyrimo rinkinio kasetę iš anksčiau pasirinkto modulio pakuotės, vienu metu atidarydami tik vieną kasetę.

Svarbu **Prieš tęsdami, leiskite kasetei pasiekti aplinkos temperatūrą. Neišimkite kasetės iš šaldymo kameros ir iš karto nenaudokite kasetės šiam tyrimui atlikti.**

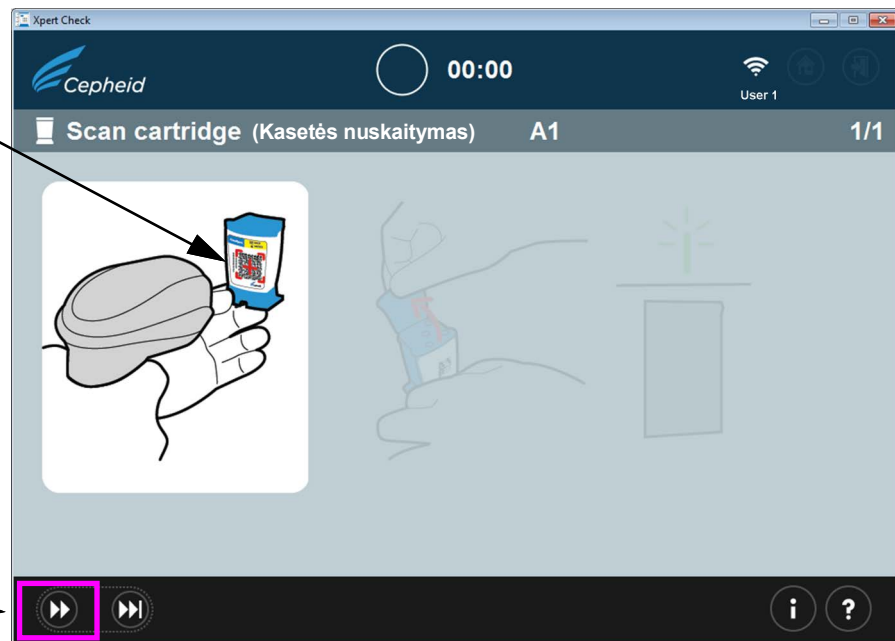
- Nuskaitykite kasetės brūkšninį kodą. Pav. 2-14 rodomas nuskaitymas kasetės brūkšninis kodas. Nuskaičius kasetę nepakeiskite jos kita.

Pastaba Jei brūkšninio kodo nuskaityti nepavyksta, praleiskite kasetę ir, jei reikia, susisiekite su ASP arba vietiniu „Cepheid“ techninio aptarnavimo centru. Jei brūkšninių kodų skaitytuvas yra pažeistas, jo nėra arba jis neteisingai sukonfigūruotas, kreipkitės į savo ASP arba vietinį „Cepheid“ techninio aptarnavimo centrą.

Nuskaitykite kasetės brūkšninį kodą.

Pastaba: Kad išvengtumėte netinkamos kasetės įdėjimo į modulį, po jos nuskaitymo, neatidėkite kasetės į šoną. Vienos operacijos metu nuskaitykite kasetės brūkšninį kodą, praverkite kasetę ir įdėkite ją į kitą galimą (apšviestą) modulį.

Mygtukas „PRALEISTI (SKIP)“: Palieskite arba spustelėkite šią piktogramą, kad praleistumėte ką tik nuskaitytą kasetę.



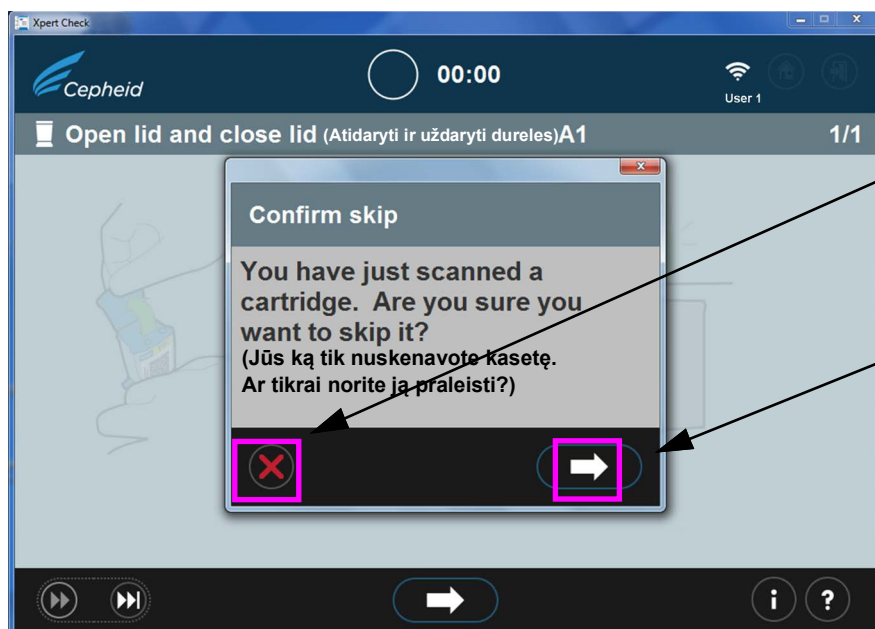
Pav. 2-14. Ekranas „Nuskaitykite kasetės brūkšninį kodą“

- Nuskaitykite kasetės brūkšninį kodą, įsitikinkite, kad atidarėte (praverėte) kasetės dangtelį ir uždarykite jį kiekvienai kasetei, kaip toliau nurodyta programinėje įrangoje [Veiksmas B–Veiksmas E](#).

Svarbu Nepilkite mėginio ar reagento į kasetę. Naudokite TIK pateiktas rinkinio „Xpert Check“ kasetes.

Pastaba Nuskaityę kasetės brūkšninį kodą, virš modulių durelių, į kurias reikia įdėti kasetę, sistemoje mirksi žalia lemputė. (Žr. Pav. 2-17.)

Pastaba Jei dėl kokių nors priežasčių norite praleisti ką tik nuskaitytą kasetę, palieskite arba spustelėkite mygtuką „PRALEISTI (SKIP)“ ekrano apačioje. Pasirodys perdanga, parodytas „Pav. 2-15“ ir paprašys patvirtinimo kasetei praleisti. Norėdami PRALEISTI kasetę, palieskite arba spustelėkite rodyklę pirmyn patvirtinimo ekrano apačioje. Norėdami tęsti nepraleidę kasetės, palieskite arba spustelėkite X piktogramą kairiajame apatiniame ekrano kampe. Esate raginami iš naujo nuskaityti kasetę (arba, jei reikia, pakeisti naują kasetę), kad modulis nebūtų praleistas.

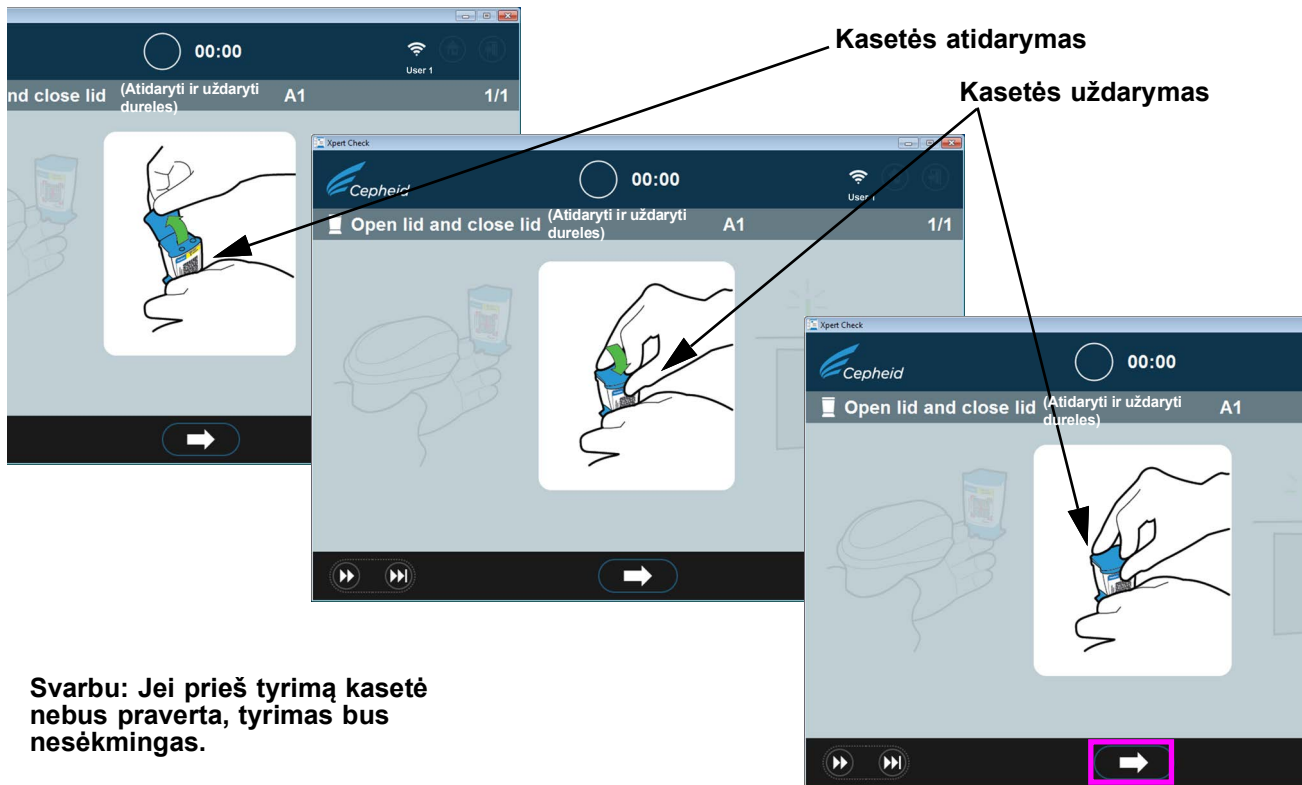


Palieskite arba spustelėkite X piktogramą, kad anuliuotumėte PRALEIDIMO pasirinkimą ir tęstumėte kasetės atidarymą, pravėrimą ir įdėjimą į modulį.

Palieskite arba spustelėkite rodyklę, kad patvirtintumėte, jog norite praleisti ką tik nuskaitytą kasetę.

Pav. 2-15. Ekranas „Patvirtinti praleidimą“

- B. Užtenka dvi sekundes praverti kasetę (parodyta Pav. 2-16). Šis ekranas yra animuotas, rodantis, kaip kasetės dangtelis atidaromas ir uždaromas. Pravėrę palieskite arba spustelėkite rodyklę pirmyn ekrano apačioje ir tęskite.

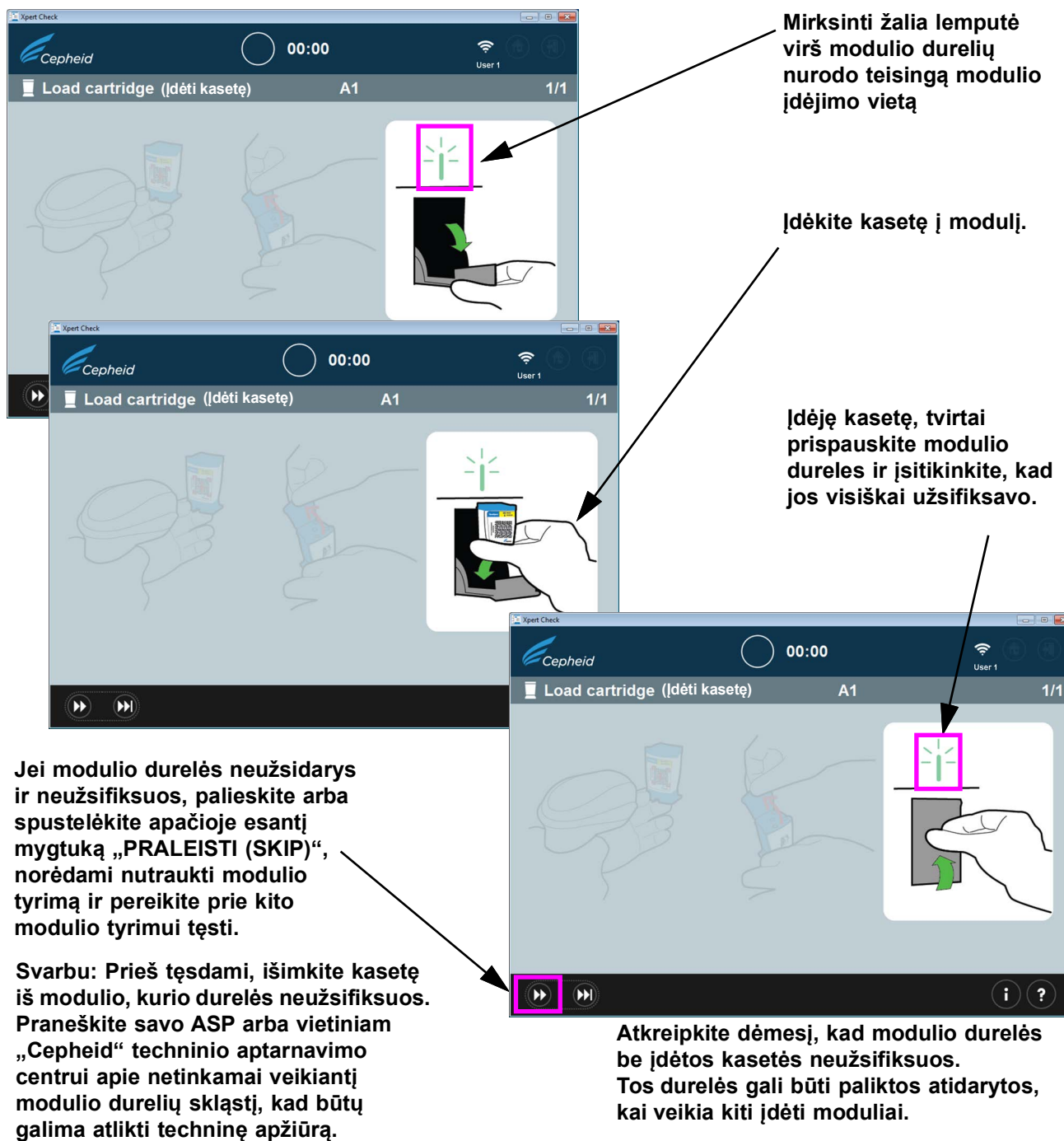


Pav. 2-16. Kasetės pravėrimas atidarant ir uždarant kasetės dangtelį – animuotas ekranas

- C. Uždarykite kasetės dangtelį ir įsitikinkite, kad modulio durelės yra visiškai atidarytos, kad gautumėte kasetę.
- D. Įdėkite kasetę į modulį (kasetės reakcijos vamzdelį (skirtuką) nukreipdami nuo savęs), kaip nurodo animaciniai programinės įrangos ekranai. Žr. Pav. 2-17.

Pastaba

Įsitikinkite, kad nuskaitytas kasetes iš eilės įdedate į kitą galimą modulį. Tai padės išvengti kasečių įdėjimo į netinkamą vietą ar tuščių modulių palikimo.



Pav. 2-17. Kasetės į modulį įdėjimas

- E. Jei tikriname papildomus modulius, tęskite nuskaitydami kitą kasetę. Įdėkite kiekvieną atskirai nuskaitytą kasetę į kitą pasirinktą atidarytą modulį, saugiai užspausdami modulių dureles, kol jos užsifiksuoja. **Kai kiekvienos modulių durelės yra uždarytos ir užfiksavus, duomenų rinkimas bus automatiškai pradėtas tame konkrečiame modulyje.** Mirksinti žalia lemputė virš modulių taps nuolat žalia, nurodant, kad patikrinimas prasidėjo.

Jei įdėjus kasetę, modulio durelės nėra visiškai uždarytos (kol jos užsifiksuoja), ekrane ir toliau bus rodomas pranešimas įdėti kasetę, ir patikrinimas nebus vykdomas.

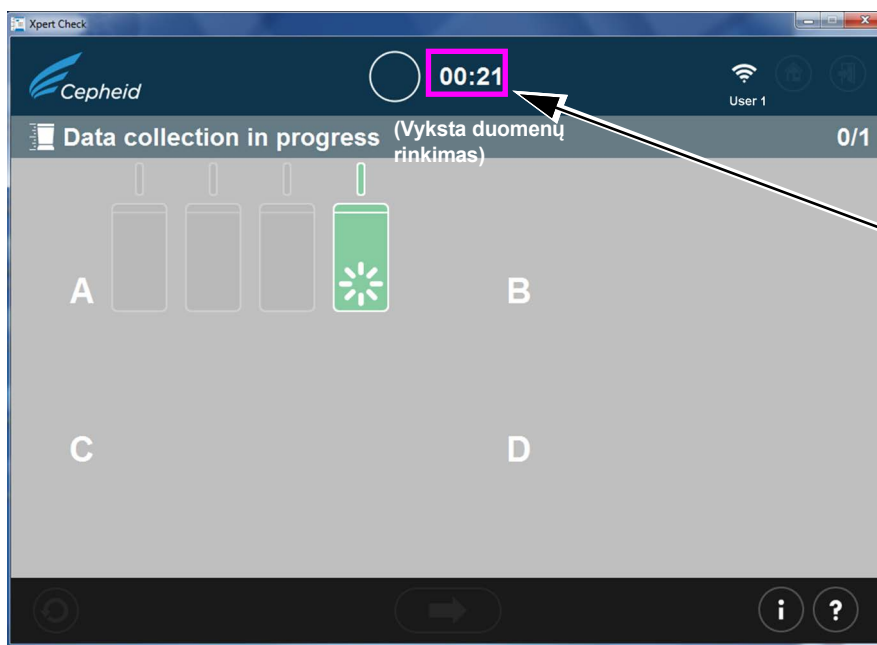
Svarbu

Jei po kelių bandymų negalite uždaryti ir užfiksuoti modulio durelių, palieskite arba spustelėkite ekrano apačioje esantį mygtuką „PRALEISTI (SKIP)“, kad praleistumėte modulį su sugedusiomis durelėmis ir judėtumėte toliau. Praneškite savo ASP arba vietiniam „Cepheid“ techninio aptarnavimo centrui, kad būtų galima atlikti modulio techninę apžiūrą.

18. Po to, kai paskutinis modulis bus įkeltas tyrimui, patikrinimas užtruks maždaug 20 minučių. Pradėjus tikrinimą, rodomas ekranas „Vykdomas duomenų rinkimas (Data collection in progress)“, kaip parodyta Pav. 2-18.


Svarbu

Jei reikia, anksčiau paleisto modulio pakartotinis tyrimas gali būti pradėtas nelaukiant, kol dabartinis modulis atliks tyrimą, kaip aprašyta 19b–19d veiksmuose.



Atgalinis laikrodis, rodantis numatomą laiką iki tyrimo pabaigos (21 min.).

Pastaba: Šiame pavyzdyje tiriamas vienas modulis.

 Neišeikite iš programinės įrangos, kol vyksta duomenų rinkimas!

Pav. 2-18. Ekranas „Duomenų rinkimas“

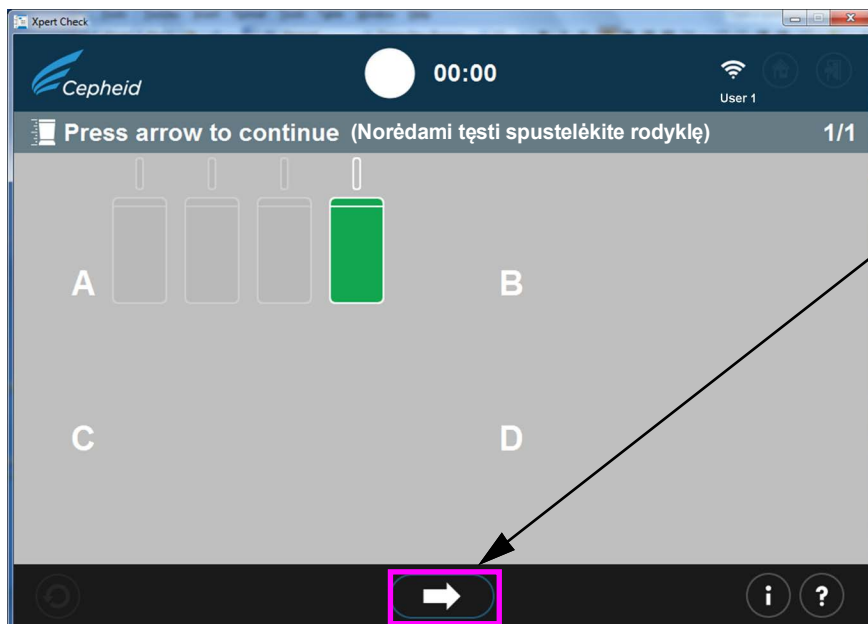
Svarbu

Jei neturite interneto ryšio, likusiai šios procedūros daliai pereikite prie 2.2.1 skyriaus. Jei turite interneto ryšį, tęskite 19 veiksmą.

19. Baigus tyrimą, modulio durelės atsidadys, o lemputė virš modulio durelių išsijungs. Bus rodomi ekranai, panašūs į rodomus Pav. 2-19 arba Pav. 2-20. Norėdami tęsti, palieskite arba spustelėkite rodyklę dešinėn.
 - A. Pav. 2-19 rodo sėkmingo „Xpert Check“ duomenų rinkimo pabaigą. Kai tyrimas bus baigtas, palieskite arba spustelėkite mygtuką „Pirmyn“ ekrano apačioje, kad pradėtumėte „Xpert Check“ tyrimo rezultatus įkelti į „Xpert“ ryšio centrą.

Svarbu

Įkeldami tyrimo rezultatus, ypač kelis failus, patikrinkite, ar pasirinkta aplanko paskirties vieta yra teisinga.



Palieskite arba spustelėkite, jei norite pereiti prie kito ekrano.

Pastaba: Šiame pavyzdyje tiriamas vienas modulis.

Pav. 2-19. Ekranas „Tyrimas baigtas“ – sėkmingas

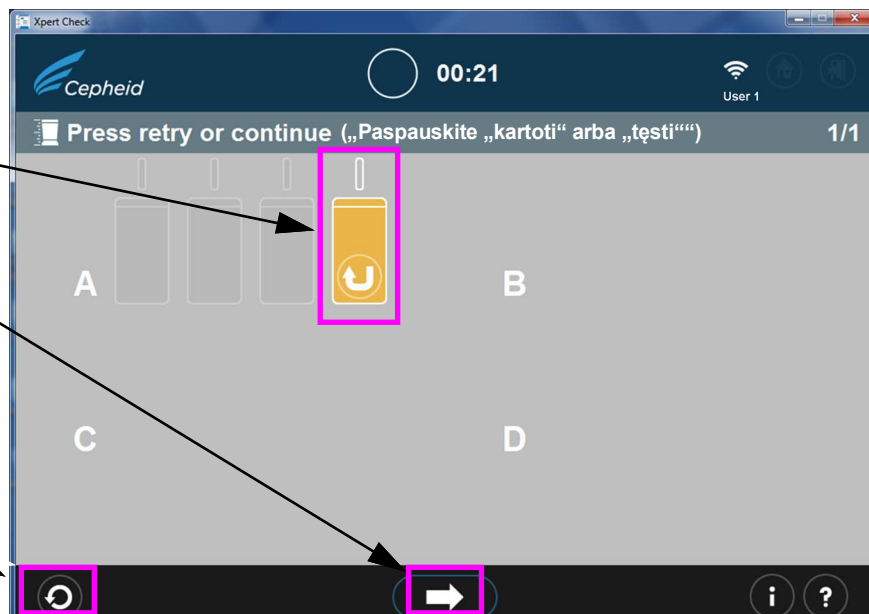
- B. Jei tyrimas buvo nesėkmingas, pasirodys Pav. 2-20 rodomas ekranas, kuriame bus rodoma modulio būseną. Reikia atlikti tyrimo pakartojimą. Apatiniame kairiajame ekrano kampe palieskite arba spustelėkite piktogramą „Kartoti (Retry)“.

Modulio tyrimas nesėkmingas. Tyrimą reikia pakartoti naudojant tą pačią arba naują kasetę, kaip nurodyta ekrane.

Mygtukas „Tęsti (Continue)“. Palieskite arba spustelėkite, jei norite tęsti nekartojant tyrimo. Žr. Pav. 2-21.

Piktograma „Kartoti (Retry)“: Palieskite arba spustelėkite, jei norite pakartotinai ištirti modulį.

Pastaba: Šiame pavyzdyje tiriamas vienas modulis.

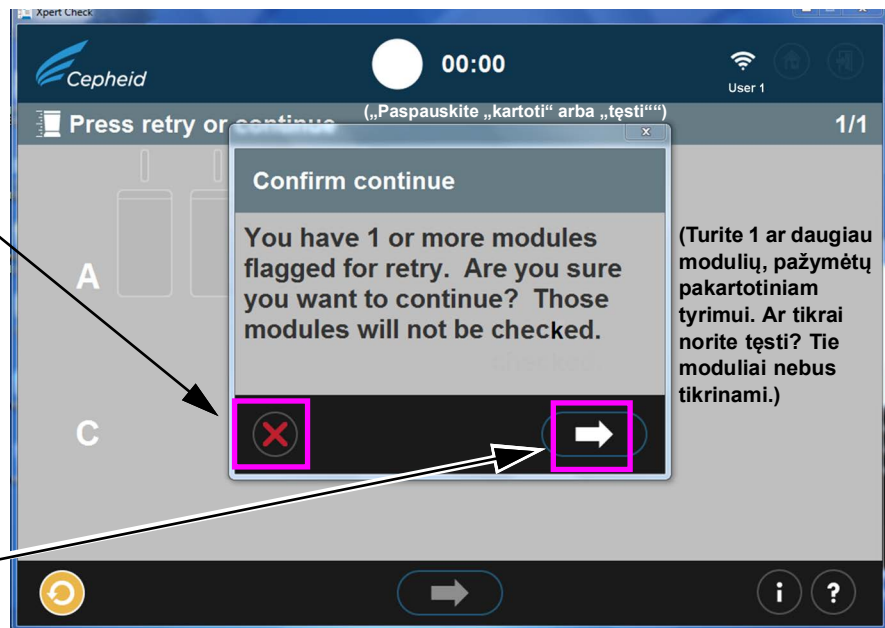


Pav. 2-20. Ekranas „Tyrimas baigtas“ – nesėkmingas modulio tikrinimo pavyzdys

- C. Jei ekrano apačioje paspaudžiama rodyklė „Tęsti (Continue)“, kai rodomas nesėkmingas modulio tyrimas (kaip parodyta Pav. 2-20), pasirodys ekranas „Patvirtinti tęsimą (Confirm continue)“. Žr. Pav. 2-21.

Norėdami grįžti į ekraną „Paspauskite „kartoti“ arba „tęsti“ (Press retry or continue)“ pažymėtam moduliui iširti pakartotinai, palieskite arba spustelėkite X piktogramą .

Jei norite tęsti pakartotinai neištrytą pažymėto modulio, palieskite arba spustelėkite dešinę rodyklę ekrane „Patvirtinti tęsimą (Confirm continue)“ apačioje.



Pav. 2-21. Ekranas „Patvirtinti tęsimą“ perdanga

Galite tęsti paliesdami arba spustelėdami rodyklę dešinėn ekrano „Patvirtinti tęsimą (Confirm continue)“ perdangoje. Pasirinkus šią parinktį, pažymėtas modulis nebus iširtas pakartotinai ir pradėsite įkelti patikrinimo duomenis, kaip aprašyta [Veiksmas 20](#).

Kita galimybė yra grįžti į ekraną „Paspauskite „kartoti“ arba „tęsti“ (Press retry or continue)“ pakartoti (pakartotinai iširti) pažymėto modulio tyrimą, spustelėdami raudoną X piktogramą, esančią ekrano „Patvirtinti tęsimą (Confirm continue)“ apačioje kairėje. Pakartotinio tyrimo procedūra aprašyta toliau pateiktame „[Veiksmas D](#)“.

- D. Jei pasirodo piktograma „Kartoti (Retry)“ (parodyta aukščiau [Pav. 2-21](#) ekrano apačioje), palieskite arba spustelėkite piktogramą „Kartoti“ ir grįšite į ekraną „Nuskaityti brūkšninį kodą (Scan Barcode)“ ([Pav. 2-14](#)), kad užbaigtumėte pakartotinį tyrimą paveiktame modulyje(-uose).

Atminkite, kad pakartotinis tyrimas gali būti dviejų tipų:

- 1) Kartoti naudojant tą pačią kasetę: pavyzdžiui, gali pasirodyti pranešimas, kuriame nurodoma praverti kasetę, ją nuskaityti pakartotinai ir įdėti atgal į modulį.
- 2) Kartokite naudojant naują kasetę: jei kasetė buvo sugedusi arba jau buvo naudota, jūsų bus paprašyta ją pakeisti nuskaitant naujos kasetės brūkšninį kodą, praveriant ją ir įdedant į modulį.

Pastaba

Vykstant pakartotiniams tyrimams, modulius gali tekti praleisti, jei naudotojui trūksta „Xpert Check“ kasečių. Susisiekite su savo ASP arba vietiniu „Cepheid“ techninio aptarnavimo centru dėl papildomų „Xpert Check“ kasečių. Pakartokite „Xpert Check“ ant visų praleistų modulių.

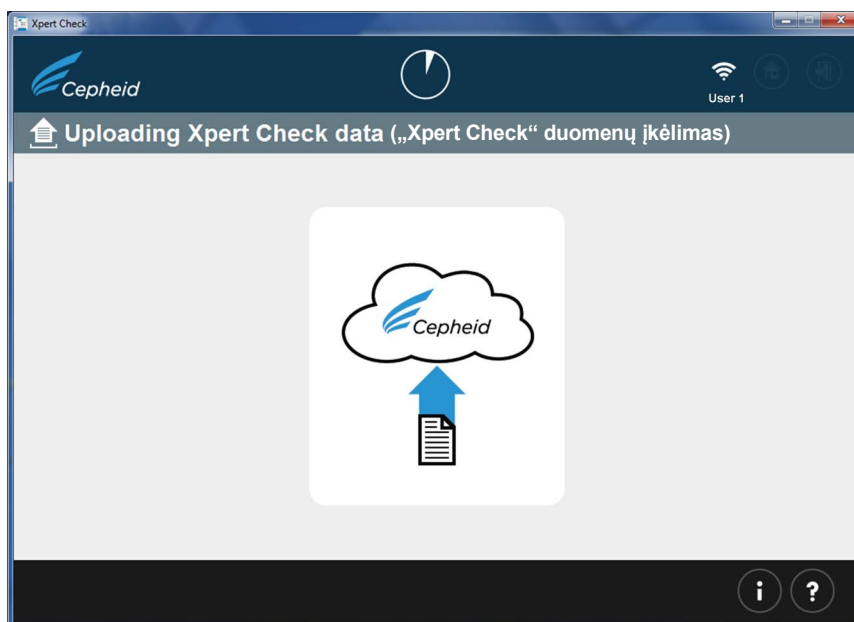
Pastaba

Baigus „Xpert Check“ duomenų rinkimo procesą, moduliai, kuriems reikia techninės apžiūros, bus pažymėti oranžine modulio piktograma (žr. [Pav. 2-20](#)). Kreipkitės į vietinį ASP arba vietinį „Cepheid“ techninės aptarnavimo centrą, kad gautumėte daugiau pagalbos dėl modulių aptarnavimo ar keitimo.

- Po sėkmingo tyrimo ir „Xpert Check“ duomenų rinkimo palieskite arba spustelėkite rodyklę pirmyn [Pav. 2-22](#) rodomam ekranui rodyti, jei turite aktyvų interneto ryšį. Tačiau jei niekada nebuvote prisijungę prie interneto arba praradote veikiantį interneto ryšį atlikdami „Xpert Check“ tyrimą, vietoj to gali pasirodyti klaidos ekranas „Atsisiųsti „Xpert Check“ kodą (Download „Xpert Check“ code)“ arba klaidos ekranas „Įkėlimas nebaigtas (Upload incomplete)“ ([Pav. 2-23](#)), nurodydamas rašyti „Xpert Check“ duomenis į duomenų kompaktinį diską, kurį reikia siųsti savo ASP arba vietiniam „Cepheid“ techninio aptarnavimo centrui. Tokiu atveju tęskite instrukcijas, prasidedančias nuo šios procedūros [Veiksmas 4](#) (po [Skyrius 2.3.1](#)), kad galėtumėte tęsti kaip naudotojas be interneto ryšio.

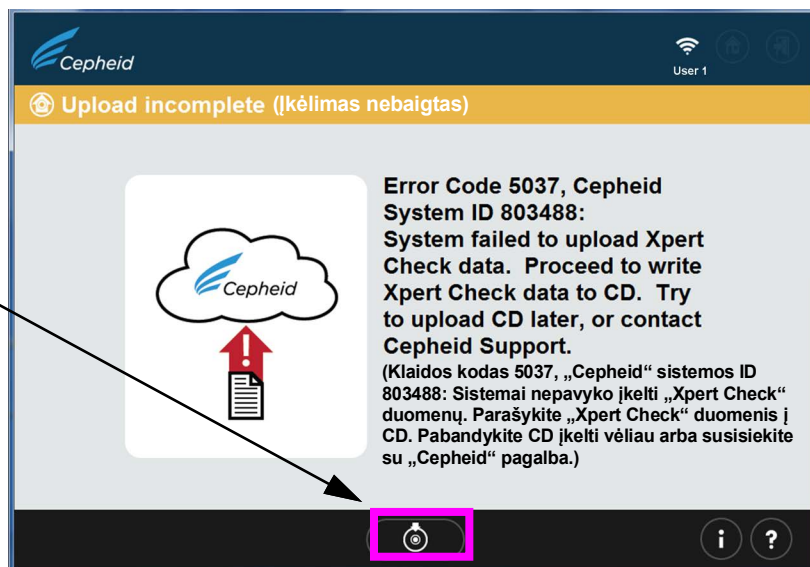
Pastaba

Veikiant interneto ryšiui, sistema turėtų veikti įprastai (su [Veiksmas 21](#)), o „Xpert Check“ kodas turėtų pradėti atsisiųsti, kaip parodyta [Pav. 2-24](#).



Pav. 2-22. Ekranas „Xpert Check“ duomenų įkėlimas

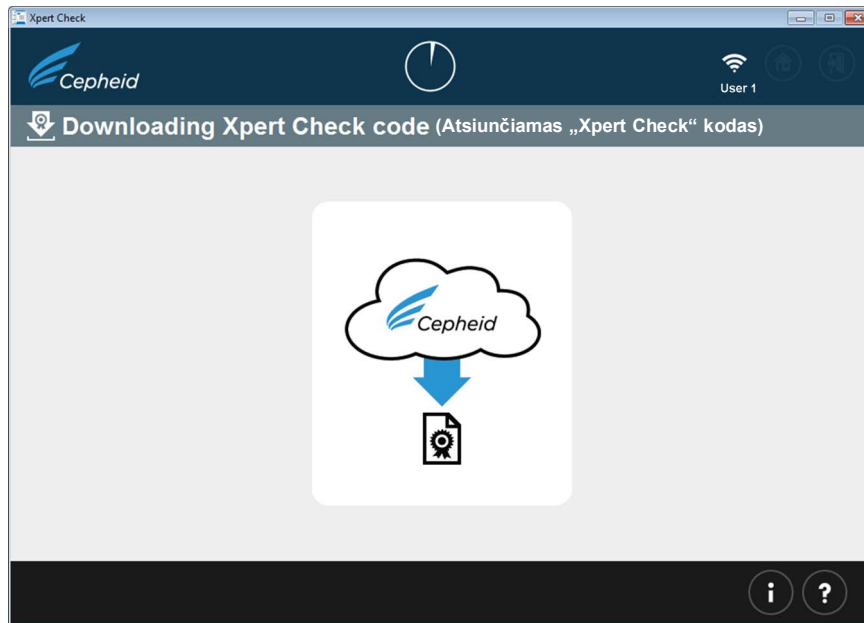
Palieskite arba spustelėkite šią piktogramą, kad pereitumėte į ekraną „Irašyti „Xpert Check“ duomenis į kompaktinį diską (Write „Xpert Check“ Data to CD)“. Žr. [Pav. 2-31](#).




Pav. 2-23. Klaidos ekranas „Įkėlimas nebaigtas“

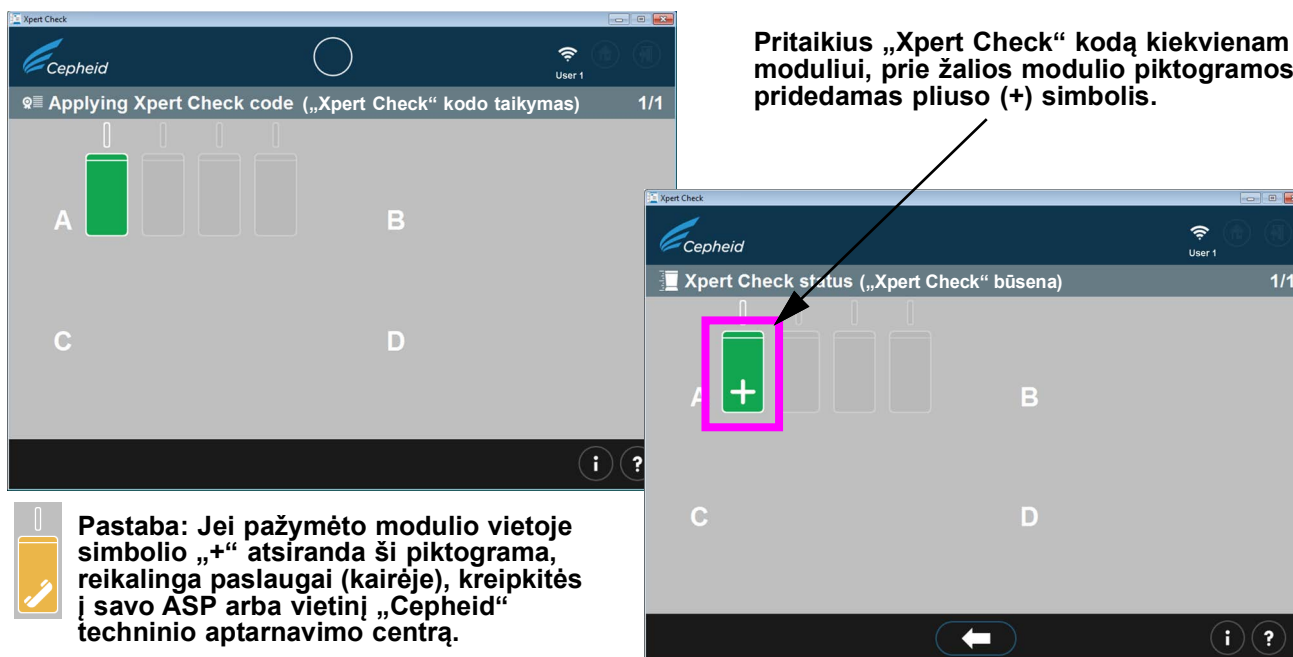
21. Baigus įkelti „Xpert Check“ duomenis, bus atliekamas duomenų kokybės užtikrinimas. Jei patikrinimas yra priimtinas, „Xpert Check“ kodas bus automatiškai atsisiųstas. Žr. [Pav. 2-24](#).

Jei tyrimas nėra priimtinas, paveiktas (-i) modulis (-iai), turės būti taisomas (-i) arba pakeistas (-i) ir bus pažymėtas (-i) oranžine piktograma. Kreipkitės į „Cepheid“ arba vietinį ASP, arba vietinį „Cepheid“ techninio aptarnavimo centrą, kad gautumėte daugiau pagalbos.



Pav. 2-24. Ekranas „Atsiunčiamas „Xpert Check“ kodas“

22. Atsisiuntus „Xpert Check“ tyrimo rezultatus, „Xpert Check“ kodas bus pritaikytas kiekvienam sėkmingai iširtam moduliui ir tie moduliai bus pažymėti simboliu . Žr. [Pav. 2-25](#). Kaip parodyta čia, tikrinamas vienas modulis.

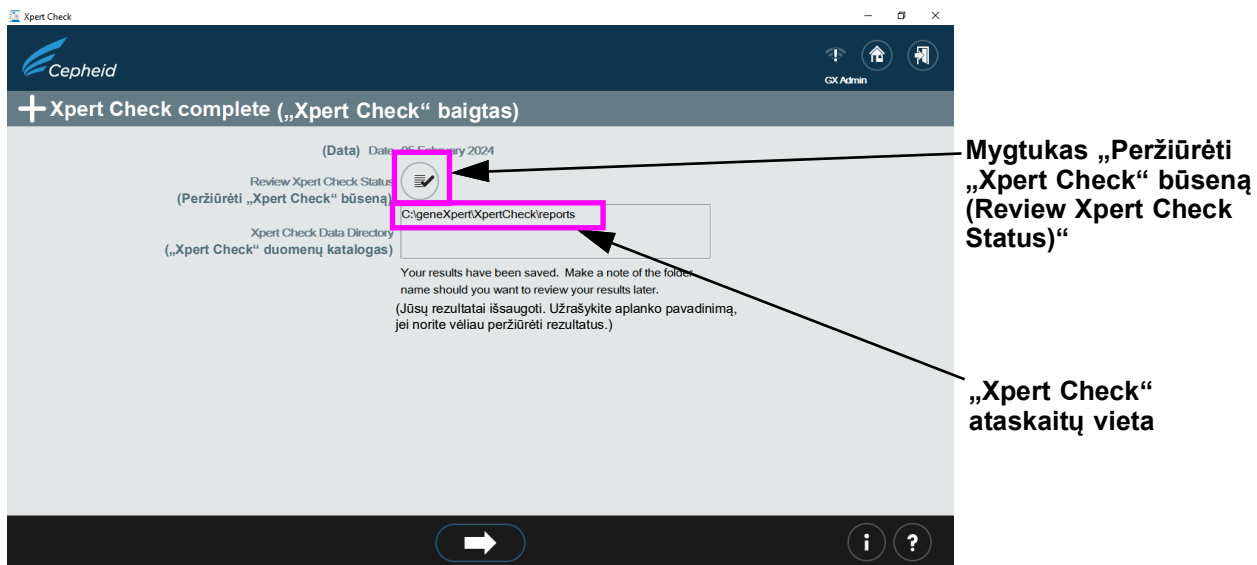


Pav. 2-25. Ekranas „Pritaikyti „Xpert Check“ kodą“

Pastaba

Pav. 2-25 rodomame ekrane kai kuriuose moduluose gali būti rodoma reikalingos paslaugos piktograma arba jie gali būti pilki, jei jie buvo praleisti.

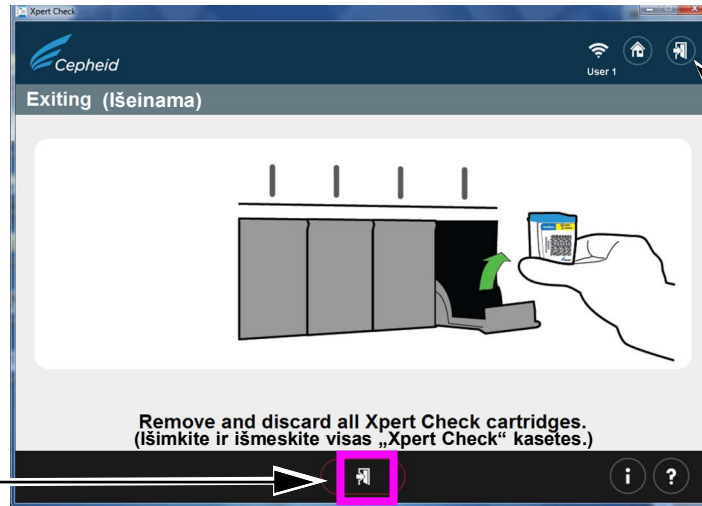
23. Pritaikius visus „Xpert Check“ kodus sėkmingai ištiriams moduliams (tiems žaliems moduliams, kurie rodomi su pliuso simboliais), pasirodys ekranas „„Xpert Check“ baigtas („Xpert Check“ complete)“. Žr. Pav. 2-26. Šiame ekrane rodoma „Xpert Check“ duomenų ataskaitos vieta, kurią galima peržiūrėti, jei pageidaujama.



Pav. 2-26. Ekranas „„Xpert Check“ baigtas“

24. Pašalinkite ir išmeskite visas „Xpert Check“ kasetes. Nelaikykite dalinių rinkinių (visas nepanaudotas kasetes reikia šalinti). Baigę spustelėkite ekrano viršuje arba apačioje esančią piktogramą „Išeiti (Exit)“ kad išeitumėte iš programos. Žr. Pav. 2-27.

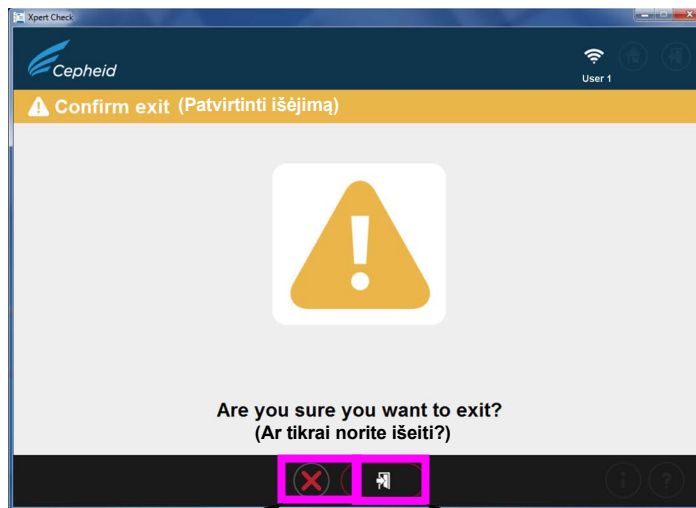
Palieskite arba spustelėkite, jei norite iš karto išeiti iš programos be patvirtinimo.



Palieskite arba spustelėkite, jei norite išeiti iš programos patvirtindami (žr. 2-28 pav.).

Pav. 2-27. Išeiti iš programos

25. Pav. 2-28 rodomas ekranas rodomas tik palietus arba spustelėjus išėjimo rodyklę viršutinėje dešinėje ekrano dalyje.



Palieskite arba spustelėkite, jei norite nutraukti išėjimo komandą

Palieskite arba spustelėkite, kad patvirtintumėte ir išeitumėte iš programos

Pav. 2-28. Ekranas „Patvirtinti išėjimą“

Tai užbaigia „Xpert Check“ tyrimą, skirtą prie interneto prisijungusiam naudotojui.

Pastaba

Dėl modulių, kuriems reikia techninės apžiūros, kreipkitės į įgaliotąjį „Cepheid“ paslaugų teikėją (angl. Authorized Service Provider, ASP) arba į vietinį „Cepheid“ techninio aptarnavimo centrą.

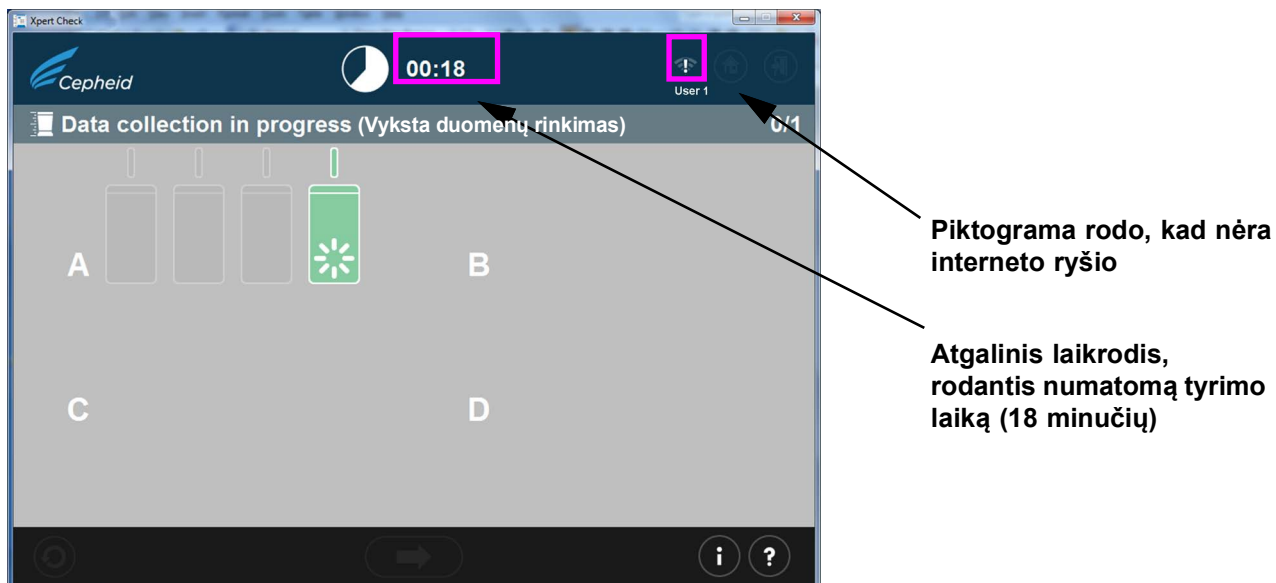
Pastaba

Norėdami peržiūrėti „Xpert Check“ rezultatus, žr. Veiksmas 23 ir Pav. 2-26, kuriuose parodytas failo kelias ir „Xpert Check“ rezultatų vieta bei „Xpert Check“ suvestinė ataskaita.

2.3.1 „Xpert Check“ užbaigimas interneto neturintiems naudotojams

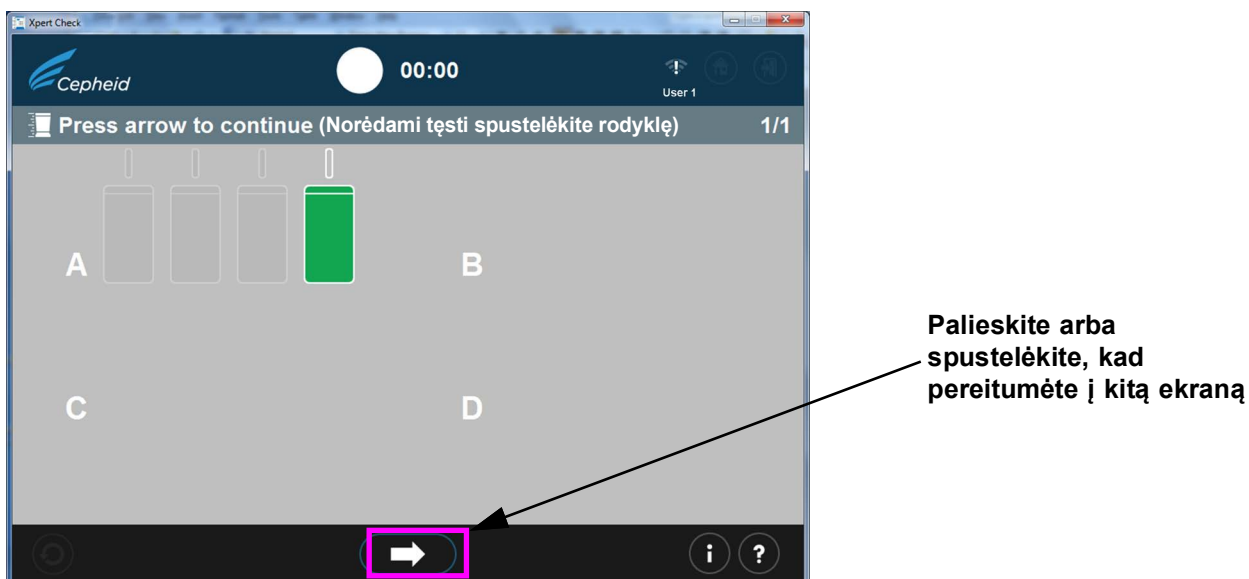
Interneto neturintiems naudotojams prieš pradėdant šį skyrių, reikia atlikti nuo „Veiksmas 1“ iki „Veiksmas 19“ iš „Skyrius 2.3“, kad surinktumėte duomenis.

1. Šis skyrius prasideda ekrane „Vykdomas duomenų rinkimas (Data collection in progress)“, kuris yra panašus į Veiksmas 18 2.3 skirsnyje, ir Pav. 2-18 rodomą ekraną, skirtą prisijungusiems prie interneto naudotojams.



Pav. 2-29. Ekranas „Vykdomas duomenų rinkimas“

2. Baigus tyrimą, modulio durelės atsidarys, o lemputė virš modulio išsijungs. Pasirodys ekranas, panašus į rodomą Pav. 2-30. Palieskite arba spustelėkite dešinę rodyklę ekrano apačioje, kad pereitumėte į kitą ekraną.



Pav. 2-30. Ekranas „Tyrimas baigtas“ – sėkmingas

3. Kai pasirodys ekranas „Įrašyti „Xpert Check“ duomenis į kompaktinį diską (Write „Xpert Check“ data to CD)“ (Pav. 2-31), būsite paraginti paspausti mygtuką „Išstumti (Eject)“ DVD diskų įrenginyje, kad pašalintumėte esamą „Xpert Check“ programinės įrangos kompaktinį diską, kad galėtumėte įdėti tuščią duomenų kompaktinį diską.

Pastaba

Atlikdami šį veiksma, atsargiai įdėkite tuščią kompaktinį diską į DVD diskų įrenginį. Prieš uždarydami įrenginio dureles, įsitinkinkite, kad kompaktinis diskas yra visiškai įdėtas į dėklą.

Svarbu

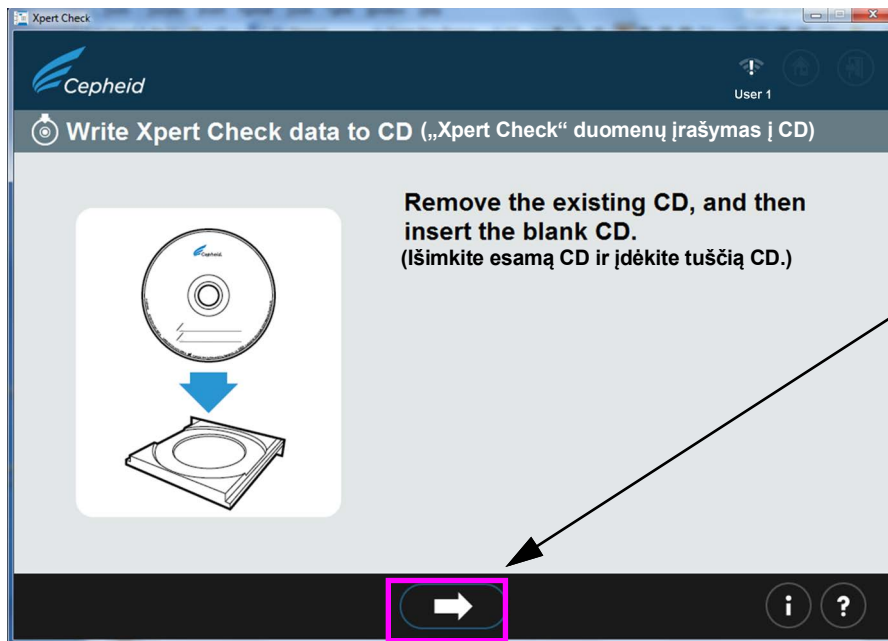
Jei šį tyrimą vykdėte kaip prie interneto prijungtas naudotojas ir praradote interneto ryšį ir gavote klaidos ekraną (Pav. 2-23), tęskite procedūrą, pradedant nuo toliau nurodyto Veiksmas 4, tęsiant iki Veiksmas 12.

Pastaba

Atlikdami šį veiksma, sustabdykite 10 sekundžių po kompaktinio disko įdėjimo ir atšaukite visus vedlius, kurie automatiškai atsidaro, prieš paliesdami arba spustelėdami rodyklę pirmyn, kad tęstumėte. Uždarę vedlį arba palaukę pakankamai laiko, kad įsitikintumėte, jog vedlys nebus automatiškai atidarytas, palieskite arba spustelėkite pirmyn mygtuką, kad tęstumėte. Taip bus paleisti „Windows“ kompaktinio disko įrašymo ekranai, kuriuos atidarys „Xpert Check“ programa.

4. Įdėkite tuščią kompaktinį diską į kompiuterio DVD diskų įrenginį ir iki galo uždarykite DVD kompaktinio disko dėklą, kad įsitikintumėte, jog kompaktinis diskas bus atpažintas.

Sustabdykite, kad leistumėte paleisti bet kokias galimas kompaktinio disko vedlio programas. Jei vedlio programos paleidžiamos, uždarykite jas prieš paliesdami arba spustelėdami mygtuką pirmyn, kad tęstumėte.



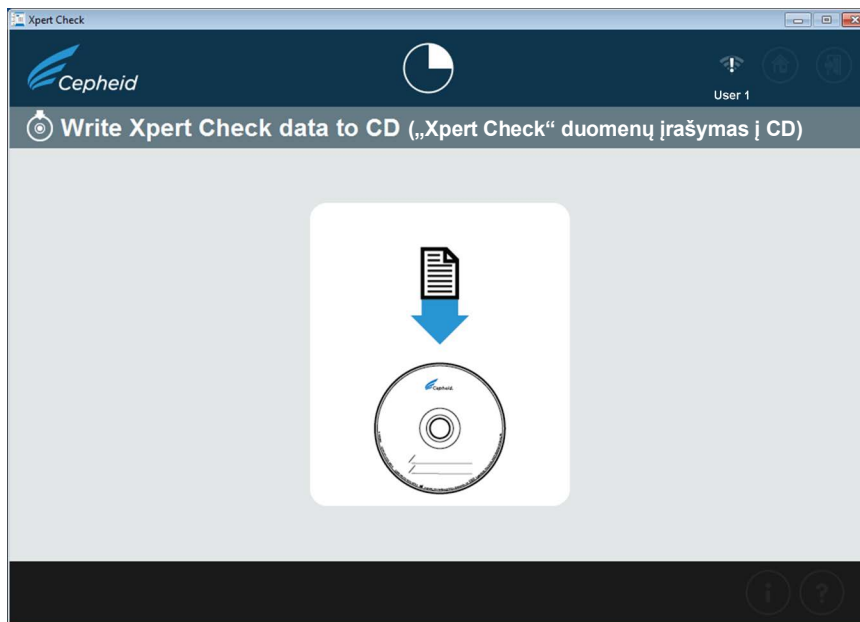
Sustabdykite 10 sekundžių po kompaktinio disko įdėjimo ir palieskite arba spustelėkite, jei norite pereiti prie kito ekrano.

Pav. 2-31. Ekranas „Įrašykite „Xpert Check“ duomenis į kompaktinį diską“ – 1 veiksmas

5. Įdėjus tuščią kompaktinį diską, ekranas trumpam pasikeis, rodydamas, kad kompaktinis diskas atpažintas. Žr. Pav. 2-32. Šis ekranas bus rodomas tol, kol bus baigtas kompaktinio disko rašymo procesas.

Pastaba

Naudotojui nebūtina rasti failo, kurį reikia įrašyti, nes šis procesas yra automatinis.



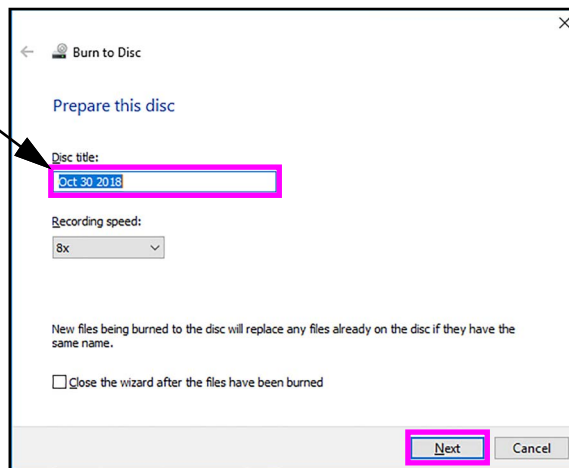
Pav. 2-32. Ekranas „Įrašykite „Xpert Check“ duomenis į kompaktinį diską“ – 2 veiksmas

6. „Kompaktinio disko įrašymo vedlys (CD Writing Wizard)“ arba ekranas „Įrašyti į diską (Burn to Disc)“ (Pav. 2-34) bus rodomas kaip aukščiau nurodyto ekrano perdanga, esanti Pav. 2-32.

Jūs einant per įrašymo procesą kituose ekranuose (nuo Pav. 2-33 iki Pav. 2-37) rodomi kompaktinio disko įrašymo programos ekranai.

- A. Pirmajame ekrane, sėkmingai atpažinus tuščią kompaktinį diską, jūsų bus paprašyta pateikti kompaktinį diską, kurį rašysite, pavadinimą. **NEGALIMA** tiesiog paliesti arba spustelėti mygtuko „**Kitas (Next)**“, kad tęstumėte rašymo procesą su rodomu numatytuoju pavadinimu. Vietoj to, nurodytoje vietoje įveskite savo įstaigos pavadinimą, pvz., „ABC ligoninė“, ir palieskite arba spustelėkite „**Kitas (Next)**“. Žr. Pav. 2-33.

Įveskite savo objekto pavadinimą, kad gautumėte kompaktinio disko / disko pavadinimą



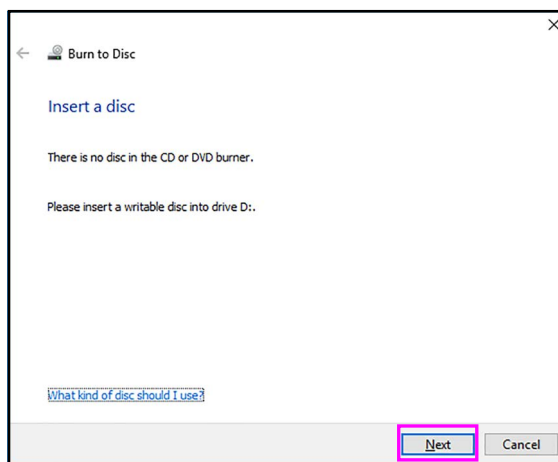
Pav. 2-33. Kompaktinio disko įrašymo programa – pradinis ekranas

- B. Jei kompaktinis diskas neatpažįstamas, vietoj [Pav. 2-34](#) ekrano gali būti rodomas [Pav. 2-35](#) ekrane parodytas ekranas, kuriame bus prašoma įdėti įrašomą diską, kad galėtumėte tęsti. Įrašomieji diskai šiuo atveju yra kompaktiniai diskai, kuriuose galite saugoti failus. Įrašomuosius diskus galima įrašyti tik vieną kartą, o tai reiškia, kad kai visi failai nukopijuojami į diską, jie ten išlieka visam laikui.

Diskas, kuriame yra duomenų, nelaikomas įrašomu disku, todėl bus rodomas klaidos ekranas, kaip parodyta [Pav. 2-38](#).

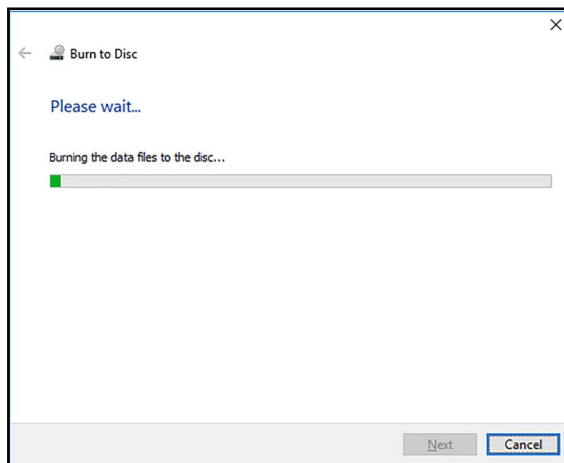
Pastaba

Jei nesiseka su kuria nors kompaktinio disko rašymo dalimi, galite kreiptis pagalbos į savo ASP arba vietinį „Cepheid“ techninio aptarnavimo centrą. Dabar galite saugiai uždaryti „Xpert Check“ programinę įrangą, nes „Xpert Check“ failai buvo išsaugoti kietajame diske ir jūs neprarasite duomenų.



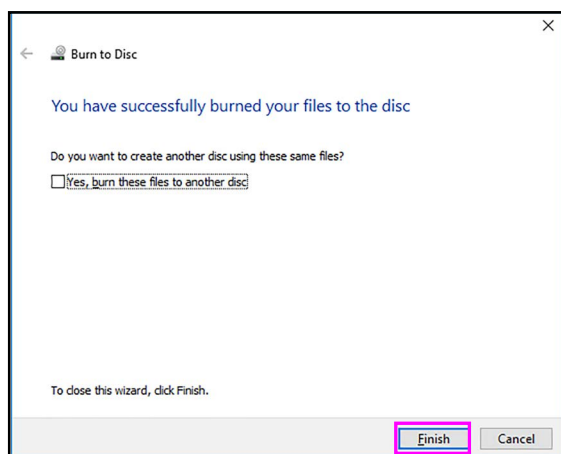
Pav. 2-34. Kompaktinio disko įrašymo programa – įdėkite įrašomą diską, kad galėtumėte tęsti ekraną – pavyzdys

- C. Sėkmingai atpažinus ir pavadinus kompaktinį diską, palieskite arba spustelėkite mygtuką „**Kitas (Next)**“, kad tęstumėte. Įrašymo procesas prasidės automatiškai.
- D. Rašymo / įrašymo proceso metu ekrane pasirodys pažangos juosta. Žr. [Pav. 2-35](#).



Pav. 2-35. Ekranas „Kompaktinio disko rašymo ir įrašymo pažanga“

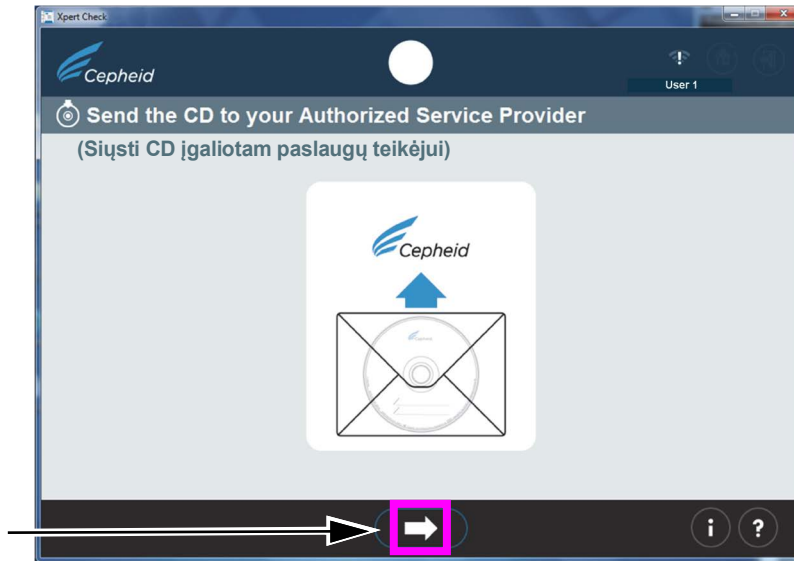
- E. Kai kompaktinis diskas bus įrašytas, pasirodys [Pav. 2-36](#) rodomas ekranas. Palieskite arba spustelėkite mygtuką „**Baigti (Finish)**“, kad išeitumėte iš kompaktinio disko įrašymo programos.



Pav. 2-36. Ekranas „Kompaktinio disko įrašymo užbaigimas“

- 7. Kompaktinio disko įrašymo ekrane palietus arba spustelėjus mygtuką „**Baigti (Finish)**“, pasirodys ekranas „Siųsti kompaktinį diską įgaliotam paslaugų teikėjui (Send the CD to your Authorized Service Provider)“ (žr. [Pav. 2-37](#)). Išimkite baigtą „Xpert Check“ duomenų kompaktinį diską iš diskasukio ir paruoškite etiketę, kaip aprašyta [Veiksmas 10](#).

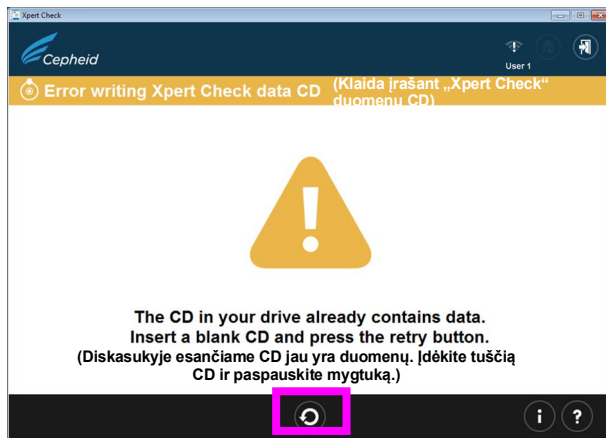
Palieskite arba spustelėkite, jei norite pereiti prie kito ekrano prieš išjungdami.



Pav. 2-37. Ekranas „Siųsti kompaktinį diską įgaliotam paslaugų teikėjui“ – 3 veiksmas

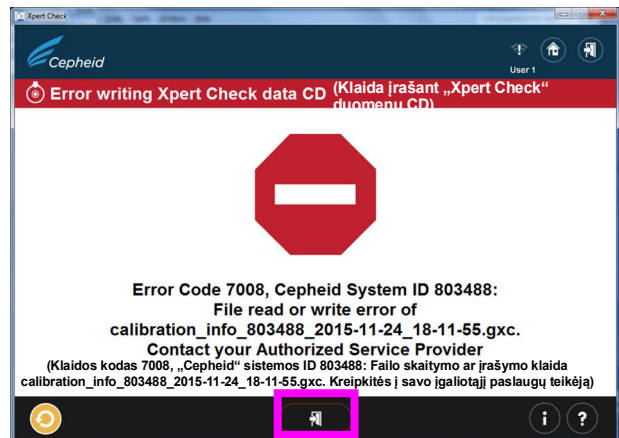
8. Jei kompaktinio disko įrašymo metu bet kuriuo metu iškilo problema, gali pasirodyti klaidos kodo ekranas. (Žr. Pav. 2-38).
 - Jei įdėtame kompaktiniame diske jau yra duomenų, kaip parodyta klaidos ekrane apačioje kairėje, išimkite kompaktinį diską ir įdėkite tuščią kompaktinį diską, tada palieskite arba spustelėkite piktogramą „Kartoti (Retry)“ .
 - Įvykus skaitymo ar įrašymo klaidai, gali pasirodyti dešinėje rodomas ekranas ir tuomet turite išeiti iš programos. Jei reikia pagalbos, susisiekite su savo ASP arba vietiniu „Cepheid“ techninio aptarnavimo centru.

Diskas netinkamas įrašymui (jau yra duomenų)



Kartojimo mygtukas

Bendra įrašymo triktis

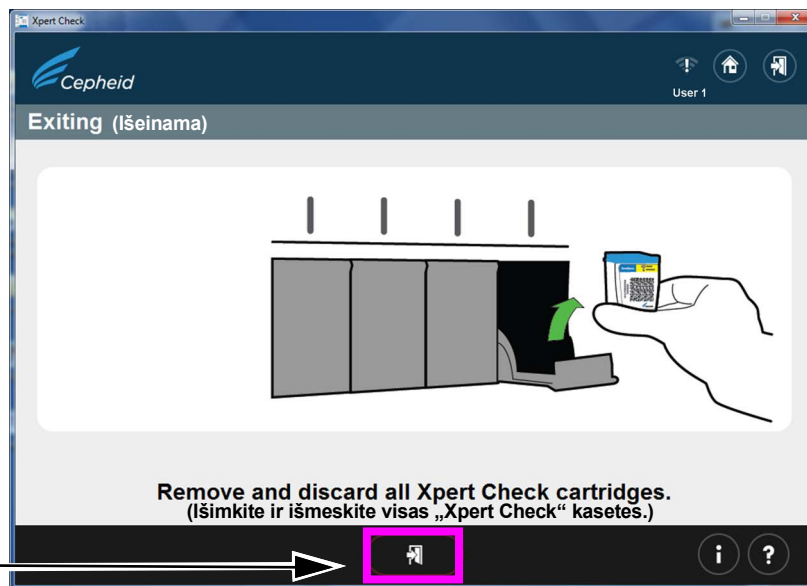


Išeiti iš programos

Pav. 2-38. Ekranai „Klaida rašant „Xpert Check“ duomenų kompaktinį diską“ – du pavyzdžiai

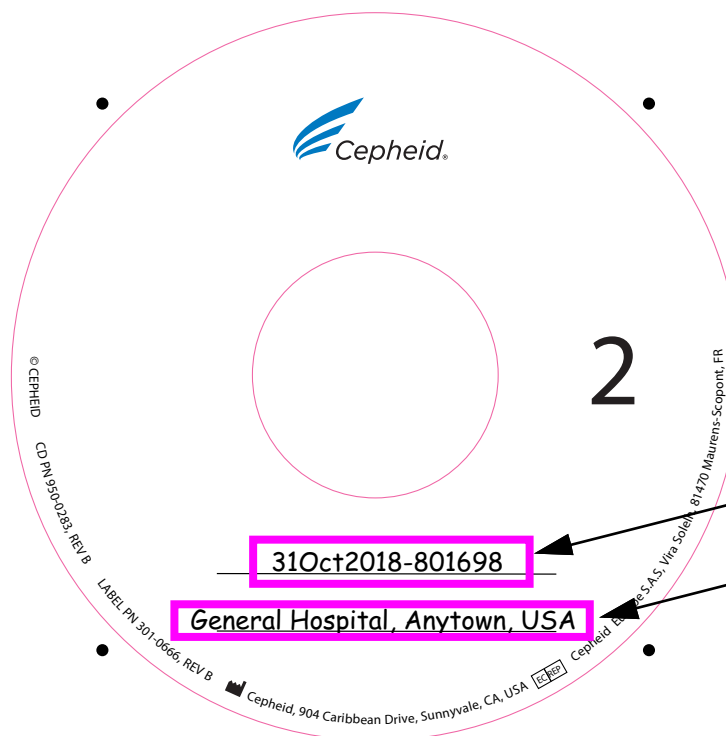
9. Baigus tyrimą, pasirodys „Išėjimo (Exiting)“ ekranas su pranešimu „Pašalinti ir išmesti visas „Xpert Check“ kasetes (Remove and discard all „Xpert Check“ cartridges)“ (žr. Pav. 2-39).

Palieskite arba spustelėkite, jei norite išeiti iš programos.



Pav. 2-39. „Išėjimo“ ekranas

10. Flomasteriu užrašykite ant kąt tik sukurto „Xpert Check“ duomenų kompaktinio disko etiketės, įrašydami atlikto tyrimo datą, instrumento identifikavimą ir objekto pavadinimą / vietą. Žr. etiketės pavyzdį Pav. 2-40.



Pastaba: Naudotojas privalo tinkamai įrašyti datą, instrumento identifikavimą, objekto pavadinimą ir vietą į duomenų kompaktinio disko etiketę.

Jei netinkamai pažymėsite savo duomenų kompaktinį diską, gali būti prarasti duomenys ir vėluoti gauti modulio „Xpert Check“ kodo tyrimą.

Instrumento datos identifikavimas

Priemonė, vieta

Pav. 2-40. Duomenų kompaktinio disko žymėjimo pavyzdys

11. Turite galimybę nukopijuoti calibration_info.gxc duomenų failą (esantį ką tik parašytame „Xpert Check“ duomenų kompaktiniame diske) ir siųsti el. paštu duomenų failą tiesiai į savo ASP arba vietinį „Cepheid“ techninio aptarnavimo centrą, užuot siuntę kompaktinį diską. Jei el. paštas nėra pasirinkimas, įdėkite „Xpert Check“ kompaktinį diską 2 į pateiktą kompaktinio disko voką ir nusiųskite jį savo vietiniam įgaliotam paslaugų teikėjui (ASP) arba vietiniam „Cepheid“ techninio aptarnavimo centrui, kad patikrintumėte duomenų kokybę ir gautumėte savo „Xpert Check“ kodą.
12. Jūsų ASP arba vietinis „Cepheid“ techninio aptarnavimo centras atliks kokybės užtikrinimo peržiūrą ir atlikus atsiųs „Xpert Check“ kodą el. paštu arba įprastu paštu, atsižvelgiant į tai, kokį metodą su jais nutarėte anksčiau.

Pastaba

Išmeskite visas likusias medžiagas iš rinkinio. NEIŠSAUGOKITE neatidarytų rinkinių maišelių vėlesniam naudojimui. NEMESKITE savo programinės įrangos kompaktinio disko. Naudotojams, kurie atsiuntė savo failą el. paštu ir neišsiuntė savo duomenų kompaktinio disko: NEMESKITE savo duomenų kompaktinio disko.

13. Iš naujo paleiskite sistemą ir kompiuterį.

Pastaba

Laukdami „Xpert Check“ kodo, galite tęsti sistemos naudojimą.

2.3.2 „Xpert Check“ kodo, skirto interneto neturintiems naudotojams, gavimas

Pastaba

Įsitinkinkite, kad sistema yra tos pačios konfigūracijos, kaip ir tada, kai buvo vykdoma „Xpert Check“ (t. y. neatlikti jokie programinės įrangos atnaujinimai ar pakeitimai ir naujos „GeneXpert“ sistemos nebuvo perkeltos į šį kompiuterį ar iš jo). Bet kokio modulio aptarnavimo ir (arba) pakeitimo, kuris gali įvykti tarp duomenų rinkimo ir „Xpert Check“ kodo taikymo, atveju „Xpert Check“ tyrimo proceso metu nauji ar modifikuoti moduliai bus ignoruojami.

Pastaba

Atlikdami šį veiksma, atsargiai įdėkite kompaktinį diską į DVD diskų įrenginį. Prieš uždarydami įrenginio dureles, įsitinkinkite, kad kompaktinis diskas yra visiškai įdėtas į dėklą.

1. Išėikite iš programinės įrangos.
2. Norėdami užbaigti „Xpert Check“ procesą, įdėkite programinės įrangos kompaktinį diską į DVD diskų įrenginį.
3. Palieskite arba spustelėkite „Mano kompiuteris“ (My Computer), tada palieskite ir palaikykite arba dukart spustelėkite DVD diskų įrenginio tinkamą disko raidę. Tada bus rodomi kompaktiniame diske esantys failai. Raskite ir palieskite ir palaikykite arba dukart spustelėkite **XpertCheck.exe** programą / nuorodą, kad paleistumėte programinę įrangą.
4. Prisijunkite naudodami savo „**NAUDOTOJO VARDĄ (USER NAME)**“ ir „**SLAPTAŽODĮ (PASSWORD)**“ (žr. SVARBIĄ pastabą [Skyrius 2.1](#)). Taip pat žiūrėkite [Pav. 2-4](#) „Prisijungimo (Login)“ ekrane.

Įvedę prisijungimo informaciją, palieskite arba spustelėkite rodyklės pirmyn mygtuką ekrano apačioje, kad pereitumėte į kitą ekraną („Xpert Check“ Pradžios (Home)“ ekraną).

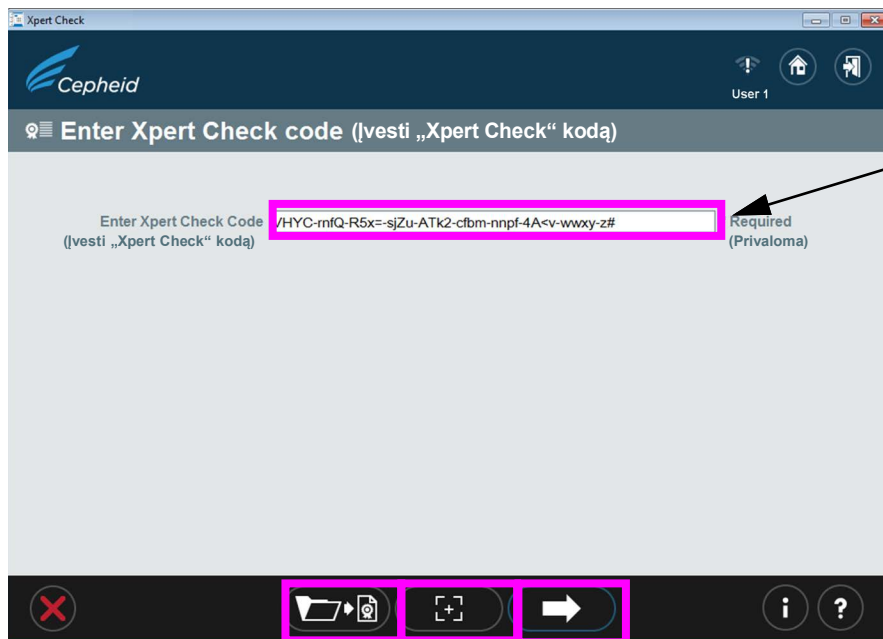
Pastaba

Naudotojo vardas ir slaptažodis yra tie patys, kuriuos naudojote „Cepheid“ OS programinei įrangai. Jei ASP (FSE) anksčiau atliko „Xpert Check“ ir dabar nėra vietoje, šiam veiksmui įvesti kodą turėjo būti pateiktas naudotojo vardas ir slaptažodis. Jei naudotojo vardo ar slaptažodžio dabar nėra, susisiekite su savo ASP arba vietiniu „Cepheid“ techninio aptarnavimo centru.

5. Palieskite arba spustelėkite mygtuką „Įvesti „Xpert Check“ kodą (Enter „Xpert Check“ Code)“. Žr. Pav. 2-41. Atsiras ekranas „Įvesti „Xpert Check“ kodą (Enter „Xpert Check“ Code)“. Žr. Pav. 2-42.



Pav. 2-41. „Pradžios“ ekranas, rodantis mygtuką „Įvesti „Xpert Check“ kodą“



Pav. 2-42. Ekranas „Įvesti „Xpert Check“ kodą“

6. Įveskite „Xpert Check“ kodą, kaip aprašyta toliau.

Šiame veiksmo, atsižvelgiant į jūsų sistemą, yra įvairūs „Xpert Check“ kodo įvedimo būdai. Toliau pateikiamos keturios jūsų galimybės.

- F. 1 variantas: Atsispausdinkite „Xpert Check“ kodo failo kopiją ir naudokite skaitytuvą brūkšniniam kodui nuskaityti išspausdintame puslapyje. „Xpert Check“ kodo failo pavyzdį žr. [Pav. 2-43](#).
- G. 2 variantas: Įveskite kodo eilutę rankiniu būdu, naudodamiesi ekrane arba atspausdintame puslapyje esančia informacija.

Sėkmingai įvedę kodą, palieskite arba spustelėkite rodyklę pirmyn ekrano apačioje ir tęskite. Atsiras ekranas „Pritaikyti „Xpert Check“ kodą (Applying „Xpert Check“ code)“. Žr. [Pav. 2-44](#).



Xpert Check Code File („Xpert Check“ kodo failas)

Here is the Xpert Check code for the recent data collection of your modules for the system identified below.
(Čia yra „Xpert Check“ kodas, skirtas naujausiam toliau nurodytos sistemos modulių duomenų rinkimui.)

Xpert Check data collection performed on 05 February 2024 12:59:02 PST
(„Xpert Check“ duomenų rinkimas atliktas 2024 m. vasario 5 d. 12:59:02 PST)

(GX prietaiso pavadinimas:)	GX Instrument Name:	My GeneXpert
(„Cepheid“ sistemos ID:)	Cepheid System ID:	703773
(Programinės įrangos versija:)	Software Version:	2.0
(Duomenis surinko:)	Data Collected By:	GX Admin
(Istaigos pavadinimas:)	Institution Name:	Institution
(Laboratorijos pavadinimas:)	Laboratory Name:	Test Lab
(Gatvės pavadinimas:)	Street Address:	904 E Caribbean Dr
(Miestas:)	City:	Sunnyvale
(Miestas / savivaldybė:)	State/Province:	CA
(Pašto kodas:)	Postal Code:	94089
(Šalis:)	Country:	United States
(El. paštas:)	Email:	user@institution.com
(Istaigos tel.):	Facility Phone Number:	408-400-0000
(Pratęsimas:)	Extension:	
(Mobilus tel.):	Mobile:	
(ASP kodas:)	ASP Code:	US01

Scan or enter the Xpert Check code to complete the Xpert Check process.
(Nuskaitykite arba įveskite „Xpert Check“ kodą, kad užbaigtumėte „Xpert Check“ procesą.)

„Xpert Check“ kodo eilutė



Brūkšninis kodas

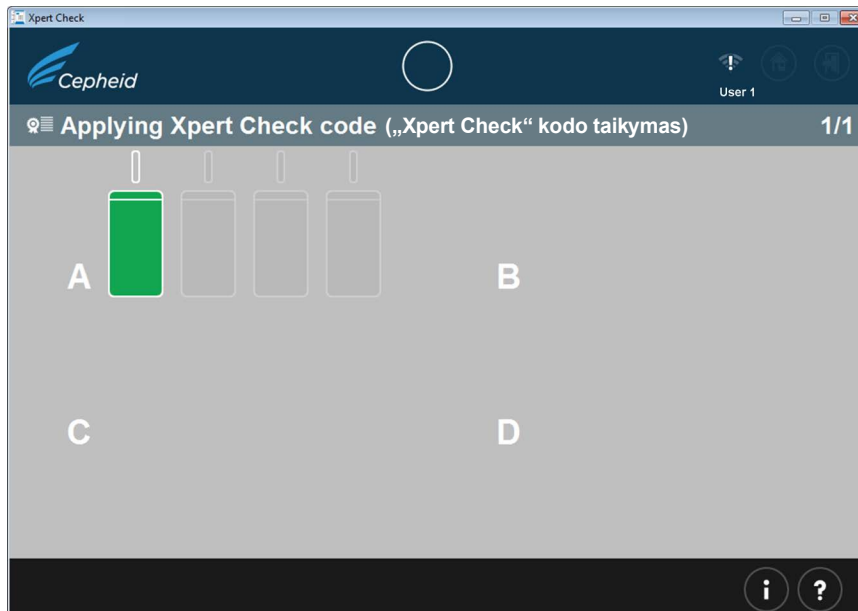
V+RK-&Vjy-UCLH-N&cs-<r6M-fgam-rnaT-ywWD-ywxy-z#

- Cepheid recommends that system performance should be evaluated annually using Xpert Check.
(1. „Cepheid“ rekomenduoja sistemos veikimą vertinti kasmet naudojant „Xpert Check“).
- Cepheid declares that the I-CORE modules in the GeneXpert® Instrument were checked using an Xpert Check product. NIST traceable qualification standards are used to control the parameters for the fluorescence standards of concentration, brightness, and spectrum. Cepheid products are manufactured, quantified and controlled under a Quality System compliant with ISO 13485 and QSR requirements.
(2. „Cepheid“ pareiškia, kad „GeneXpert®“ prietaiso „I-CORE“ moduliai buvo patikrinti naudojant „Xpert Check“ produktą. NIST atsekami kvalifikacijos standartai naudojami kontroliuojant koncentracijos, ryškumo ir spektro fluorescencijos standartų parametrus. „Cepheid“ gaminiai yra gaminami, kiekybiškai įvertinami ir kontroliuojami pagal kokybės sistemą, atitinkančią ISO 13485 ir QSR reikalavimus.)

GeneXpert® Xpert Check
(„GeneXpert® Xpert Check“)

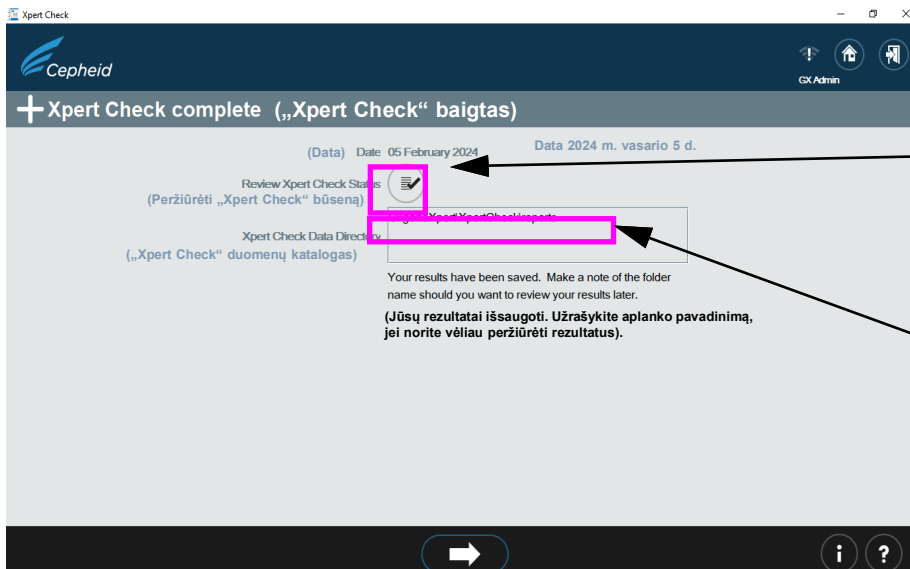
Page 1 of 1
(1 iš 1 psl.)

Pav. 2-43. „Xpert Check“ kodo failas – pavyzdys



Pav. 2-44. Ekranas „Pritaikyti „Xpert Check“ kodą pavyzdys“

- H. Pritaikius „Xpert Check“ kodą, pasirodys ekranas „„Xpert Check“ baigtas („Xpert Check“ complete)“ su „Xpert Check“ ataskaitos vieta, rodoma „Xpert Check“ duomenų katalogo srityje. Užrašykite failo kelią ir „Xpert Check“ ataskaitos failo vietą, kaip parodyta. Žr. Pav. 2-45.

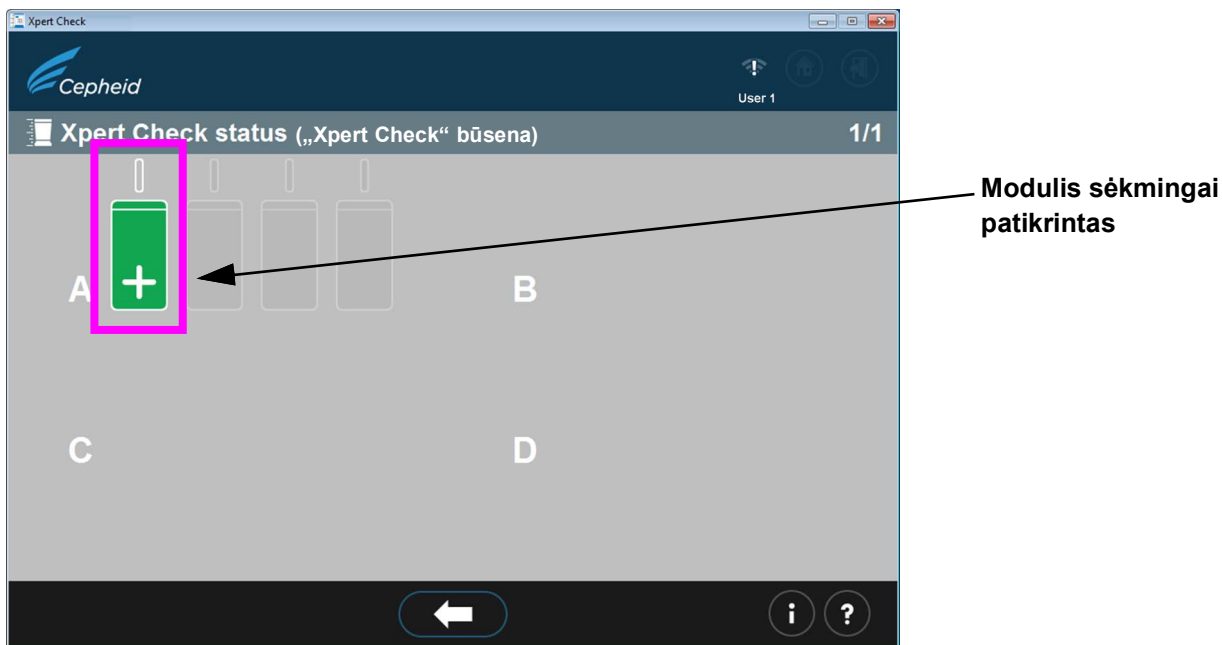


Mygtukas „Peržiūrėti „Xpert Check“ būseną (Review „Xpert Check“ Status)“

„Xpert Check“ ataskaitų vieta

Pav. 2-45. Ekranas „„Xpert Check“ baigtas“

- I. Palieskite arba spustelėkite mygtuką „Peržiūrėti „Xpert Check“ būseną (Review „Xpert Check“ Status)“ (žr. Pav. 2-45).
- J. Atsiras ekranas „„Xpert Check“ būseną (The „Xpert Check“ status)“. Žr. Pav. 2-46. Ekrane „„Xpert Check“ būseną („Xpert Check“ status)“ sėkmingai patikrinti moduliai yra pažymėti + simboliu ant žalio modulio.



Pav. 2-46. Ekranas „Xpert Check“ būseną“

Pastaba

Jei „Xpert Check“ ataskaita kompiuteryje buvo ištrinta, kreipkitės pagalbos į savo ASP arba vietinį „Cepheid“ techninio aptarnavimo centrą.

7. Nustatykite sugeneruotą „Xpert Check“ ataskaitos failą aplanke **C:\GeneXpert\XpertCheck\Reports**.
8. Nustatykite sugeneruotą „Xpert Check“ santraukos ataskaitos failą aplanke **C:\GeneXpert\XpertCheck\Reports**.
 - A. „Xpert Check“ suvestinės ataskaitos pavyzdį žr. [Pav. 2-47](#).
„Xpert Check“ santraukos ataskaitoje pateikiami moduliai, kurių tyrimas buvo nesėkmingas ir kuriuos reikia pakartotinai ištirti arba atlikti techninę priežiūrą. Moduliai, kuriems reikalingas pakartotinis tyrimas ar aptarnavimas, pagal serijos numerį išvardyti 1 lentelėje, formoje [Pav. 2-47](#). Prašydami paslaugos, pateikite šiuos išvardytus serijos numerius savo ASP arba vietiniam „Cepheid“ techninio aptarnavimo centrui.
Informacija apie tinklų sietuvą pateikiama formos 2 lentelėje.



Xpert Check Summary Report („Xpert Check“ suvestinė ataskaita)

Please Note: (Pastaba.)

Xpert Check data collection performed on 05 February 2024 12:59:02 PST
 („Xpert Check“ duomenų rinkimas atliktas 2024 m. vasario 5 d. 12:59:02 PST)
 All modules that DID NOT pass Xpert Check are listed in Table 1: Modules Requiring Service.
 Gateway Informations are provided in Table 2.
 (Visi moduliai, kurie buvo NETINKAMI „Xpert Check“, išvardyti 1 lentelėje. Moduliai, kuriems reikalinga apžiūra. Tinklų sietuvo informacija pateikiama 2 lentelėje.)
 Complete test results for each module are listed in Table 3: Detailed Test Results by Module.
 (Visi kiekvieno modulio tyrimų rezultatai pateikti 3 lentelėje: Išsamūs tyrimų rezultatai pagal modulį.)

(GX prietaiso pavadinimas:)	GX Instrument Name:	My GeneXpert
(„Cepheid“ sistemos ID:)	Cepheid System ID:	12345678910
(Duomenis surinko:)	Data Collected By:	GX Admin
(Istaigos pavadinimas:)	Institution Name:	Institution
(Laboratorijos pavadinimas:)	Laboratory Name:	Test Lab
(Gatvės pavadinimas:)	Street Address:	904 E Caribbean Dr
(Miestas:)	City:	Sunnyvale
(Miestas / savivaldybė:)	State/Province:	CA
(Pašto kodas:)	Postal Code:	94089
(Šalis:)	Country:	United States
(El. paštas:)	Email:	user@institution.com
(Istaigos tel.):	Facility Phone Number:	408-400-0000
(Pratęsimas:)	Extension:	
(Mobilus tel.):	Mobile:	
(ASP kodas:)	ASP Code:	US01

Table 1: Modules Requiring Service (1 lentelė: Moduliai, kuriems reikalinga apžiūra)

Module Serial Number / Location (Modulio serijos numeris / vieta)	Module Status (Modulio būseną)
210014056/A1	Requiring Service (Reikalinga apžiūra)
210013602/B1	Requiring Service (Reikalinga apžiūra)
210084272/D1	Requiring Service (Reikalinga apžiūra)

Table 2: Gateway Information (2 lentelė: Informacija apie tinklų sietuvą)

Gateway Serial Number (Tinklų sietuvo serijos numeris)	MAC Address (MAC adresas)
744324	00:21:38:01:37:12
744325	00:21:38:01:37:13
744326	00:21:38:01:37:14
744327	00:21:38:01:37:15



Xpert Check Summary Report („Xpert Check“ suvestinė ataskaita)

Test (Tyrimas)		210087833 (C1/06305)	
(Vožtuvo pavara)	Valve Drive	pass	(teigiamas)
(Vožtuvas „Label Dropouts“)	Valve Label Dropouts	pass	
(Vožtuvas „Home Integrity“)	Valve Home Integrity	pass	
(Vožtuvo laikas)	Valve Timing	pass	
(Vožtuvo dreifas)	Valve Drift	pass	
(Siurblio pavara)	Pump Drive	pass	
(Ultragarsinis)	Ultrasonic	pass	
(„ICORE“ šildytuvas)	ICORE Heater	pass	
(„ICORE“ ventiliatorius)	ICORE Fan	pass	
(Jėgos jutiklis)	Force Sensor	pass	
(Optinis patikrinimas)	Optical Check	pass	
(EBF vertė)	EBF Value	pass	
(Zondo patikrinimas)	Probe Check	pass	
(Terminis patikrinimas)	Thermal Verification	pass	

1. Cepheid recommends that system performance should be evaluated annually using Xpert Check.

(1. „Cepheid“ rekomenduoja sistemos veikimą vertinti kasmet naudojant „Xpert Check“.)

2. Cepheid declares that the I-CORE modules in the GeneXpert® Instrument were checked using an Xpert Check product. NIST traceable qualification standards are used to control the parameters for the fluorescence standards of concentration, brightness, and spectrum. Cepheid products are manufactured, quantified and controlled under a Quality System compliant with ISO 13485 and QSR requirements.

(2. „Cepheid“ pareiškia, kad „GeneXpert®“ prietaiso „I-CORE“ moduliai buvo patikrinti naudojant „Xpert Check“ produktą. NIST atsekami kvalifikacijos standartai naudojami kontroliuojant koncentracijos, ryškumo ir spektro fluorescencijos standartų parametrus. „Cepheid“ gaminiai yra gaminami, kiekybiškai įvertinami ir kontroliuojami pagal kokybės sistemą, atitinkančią ISO 13485 ir QSR reikalavimus.)

GeneXpert® Xpert Check
(„GeneXpert® Xpert Check“)

Page 3 of 3
(3 iš 3 psl.)

Pav. 2-48. „Xpert Check“ suvestinės ataskaitos pavyzdys – 2 psl.

2.4 Gražinti sistemą į įprastą veikimą

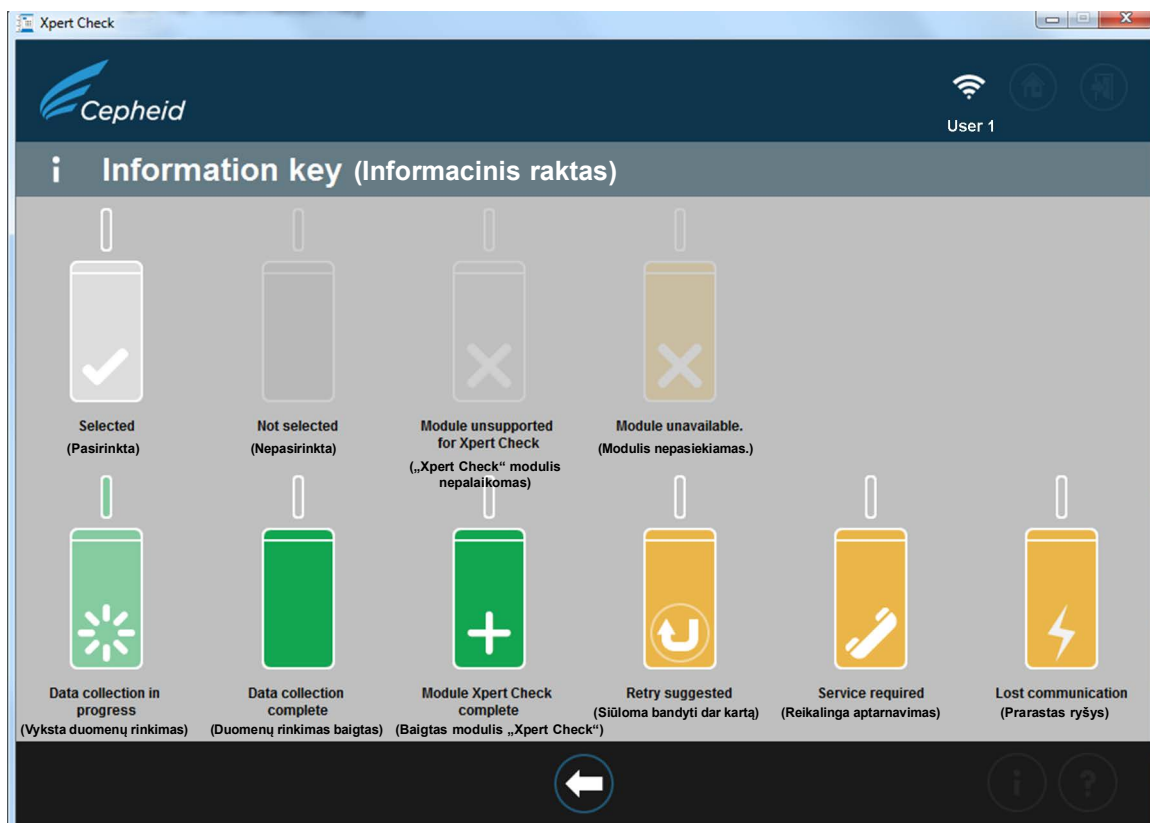
Pastaba Gražinkite sistemą į įprastą veikimą šiame skyriuje nurodyta tvarka.

2.4.1 „GeneXpert“ sistema su jutikliniu ekranu

Įsitikinkite, kad visos „Xpert Check“ kasetės ir kompaktiniai diskai buvo pašalinti iš „GeneXpert“ sistemos su jutikliniu ekranu.

1. Paleiskite sistemą iš naujo paspausdami paleidimo iš naujo mygtuką jutiklinio ekrano nugarėlėje. Vykdykite „GeneXpert“ sistemos su jutikliniu ekranu naudotojo vadovo instrukcijas.
2. Sistema bus paruošta pilnam veikimui.

2.5 Ekranas „Informacinis raktas“



Pav. 2-49. Ekranas „Informacinis raktas“

2.5.1 Priežastys pakartoti „Xpert Check“ su nauja kasete

Jei ekrane pateikiamose instrukcijose nurodoma pakartotinai ištirti, pakartokite tyrimą vadovaudamiesi instrukcijomis, pateiktomis „Veiksmas B“, esantį „2-17 psl.“.

2.5.2 Priežastys pakartoti „Xpert Check“ su ta pačia kasete

Jei programinė įranga praneša, kad kasetės plėvelės sandariklis nebuvo sulaužytas, išimkite originalią kasetę, nuskaitykite kasetės brūkšninį kodą pakartotinai, atidarykite dangtelį, uždarykite dangtelį ir vėl įdėkite kasetę. Iš naujo paleiskite paveikto modulio „Xpert Check“ procedūrą.

2.5.3 „Xpert Check“ kodo taikymas



„Xpert Check“ nėra baigtas, kol tiriamai sistemai nebus pritaikytas „Cepheid“ pateiktas „Xpert Check“ kodas. Gavę kokybės užtikrinimo „Xpert Check“ kodą iš „Cepheid“, pritaikykite kodą savo sistemoje naudodami „Xpert Check“ programinę įrangą, kad užbaigtumėte „Xpert Check“ procesą.

